

北京隆重歡迎列根

不准隨地吐痰

禁在街上小便

工人日夜加工佈置人民大會堂
橫街窄巷要清潔誠恐列根參觀

北平期間，望保持地產權，不准他姓，同時，要嬰兒重
北十三日，北京新聞記者北平長報，在美國總
社期間，望保持地產權，不准他姓，同時，要嬰兒重
不便。該列根總統及其分別乘坐一架飛機，訪問
逐漸逼近之際，北京人們在「民大會堂」果種植樹木
食。全報載：「向十條」口透露了關於列根訪問的一些資料
一萬一千二百萬美元以下，而「列根」訪問訪問的一些資料
南滿洲列根總統西抵北平後，將
他自己的行程。這第一夫人將帶同她
禮物，包括美國郵政為拯救大貓而籌集
一萬美元之數。此外，兩隻金貓也帶來

這名中國訪友，大約是去年由香港回國，現任總統。他過，中國消息人士稱，他們已接到通知要保持清潔，不要小孩們在街道上隨意「大便」。這種情況在北京的住宅區來說是不尋常的，因為很少人家有公共浴室，同時對衛生是一項嚴重的問題。預料總統不會前往參觀一些狹窄的「胡同」。不過，第二天南將參觀一個購物地區，並在一名中國婦女家中製茶。

長城飯店迎接嘉賓
加意佈置古典瑰麗

許多摩登用品都從香港運去

(北京四月二十三) 富殷的主樓數百名身著一者。長城飯店是全西式日餐。北京最繁華的長城飯店正呈現繁忙的一角。飯店旁的一湖清泉。美國總統里根來華探訪。來自大西洋彼岸的客人。紅，黑色禮服的服務員。酒店，設備多從香港。四處奔走，準備迎接隨。美國進口。為使。來日大洋彼岸的客人。

「紐約時報」專文請求列根
勸服北京改變政策

取消殘酷家庭計劃

「一胎化」使到許多婦女小孩喪生

（特訊）中央社紐約電：紐約時報今天刊登一篇文章，請求美國總統及在華外交官員，立即向中國政府提出抗議，要求中國政府取消殘酷家庭計劃，並要求中國政府對在該計劃下喪生的婦女及小孩作出賠償。

中共幹部整頓，由於中國大陸無法養活這麼多人，因而必須採取道

種「強迫性」的主要原因，是 equal 的政策，而不是人口成長。他指出：「人民生活水準的主要原因，是 equal 的政策，而不是人口成長。他指出：「在一九五〇年代初期到是一九七〇年代末之間，中共全面農業效率降低百分之十至二十，而亞洲其他非共黨國家，幾乎每一國的農業生產效率都大幅上升。在那幾年間，中共全面的工業效率降低更多——而亞洲其他非共黨國家在那時的則更大幅上升。」¹¹皮布森聲稱說，中共

但不徹底改革其制度，實施自由化政策，以便養活其人民，反而執意創設大陸上吃飯的人口數。艾伯斯達特說，列根總統抵牾中國大陸時，將有機會敦促中共高幹「停止這種對其人民不利的恐怖政策。」

社論

美國總統列根訪問中國大陸

美國總統胡佛派已派員訪問中國大陸，經國總統胡佛派說時表示：中美友誼關係世界並不平坦，他亦顯示：美國與北蘇聯對於科索在世界的角色，感到不安。

巡邏四艘護衛艦，二十艘驅潛艇，十一艘飛彈艇，七十五艘掃雷艇，三百二十艘魚雷艇，一百二十艘掃雷艇。空軍：三十萬人（防約擁有五個大隊，約擁有五個大隊）空部：八萬五千人在內，約有千八百架一百公里，彈頭的

[illegible][illegible][illegible]

來北一百只白蘭地酒，更同台的粉紅色蘭地，宴會桌上的玻璃杯都是銀鑲的，也剛從港督辦的。為了保證飯席莊重應有的需要，不久前北京郊區已定點生產從國外引進的四十種蔬菜品種，這次為迎接美國駐京，新鮮的西蘭花（綠花椰菜），美國生菜，胡蘿卜，法國香茅等將在席間出現，前些天，採購部得知宴會上需要八百個瓷制的咖啡杯，離規定日期只有半個月了，這可忙壞了採購人員，他們專程趕到唐山陶瓷三廠定製。十天後八百個高質量的白土瓷杯全部鑲裝換成。

誤入領空

捷克襲擊

美直升機



獲市長夏威英式歡迎。（合衆國際社）

說說對列邦的哺育，是美軍在朝鮮戰場上，才和北平同胞

(合衆國際社西德
慕尼黑廿三日電)包
括三個邊界官員在內的
十人表示，遭蘇聯所製
米格機射擊開火攻擊的
那架美軍直升機，曾經
飛入捷克斯拉夫空軍
局威爾遜的領空，但當
將要幾天的時間來評估
是否確切。西德邊境警
察發言人說，這十人昨
天(星期日)被帶到他們
們所屬部隊至美國追索
該架飛機的時辰星期五
飛越過各各地點。這架
飛機飛往美國那裏要
甲的。

英方相質疑(左)會見兩總統完全斗快
雙方握手友好，賀維正在漢克訪問中。
(合衆國際社)

趙紫陽考察勝利中原油田

指出中國石油工業
已進入新發展時期

四月八日至十三日，
趙紫陽總理率領勝
利油田和河南中原油
田考察團到山東勝利
油田和河南中原油田
考察，並就石油工
業如何進一步發展的
問題交換了重要講話。

趙紫陽指出，黨的十二
屆三中全會以來的四年
內，在貫徹調整、改革
、整頓、提高的工作針
下，我國各個油田幾乎都
獲得了巨大的成績，
這良好的形勢。這主要出
現於好的形勢。

他們希望石油總能爲我
國建設多作貢獻。
考察團本世紀末產多
油，而且現在近幾年
少投入，產出，多產
油。

必須立足
科學基礎

這是國民經濟發達的
全局作出的，是展
海峽大爆內
則限公



石油的產量不僅獲得了
一億噸，而且連近年有
所增加。第三，探明的
地質儲量有較多的增
長，為新的發展準備了
條件。第三，對地質構
造、油藏規律的認識有
很大的飛躍。第四，引
進國外先進技術和關鍵
設備，提高了石油工業
的技術水平和裝備水平
，找油、採油的水平大
了。從以上可以看出，
這四年我們採取一些政
策、措施，給石油戰線
一種機會，一種可能，
使它能夠穩定生產，準
備新的發展。這是完全
必要的。穆爾陶說，我

（合衆社華盛頓電）
海格將軍（曾任二
次在發達一哥倫比亞
時露露，如果我
不願做將軍，我的
現在。一海格進一
辭星，利根總統三
辭星使他大吃一
驚，當時他過交辭星
會通知他過交辭星
和手錶上，都不合
的原因：一是你受
自覺難以舉職，一
係，我概不辭退。

列根是當因難信
不過一總統受到他
生命都受到夫人

受到

破壞力相擬於二十萬磅級中程飛彈者，大風型飛彈。射程二千噸力相當於兩萬噸黃色橡膠的核子水壩者，亞級，備十二個G。由三型飛彈改進而，在試驗中。常規規軍五人，配備一萬一千六百萬噸鈾四克，三千八百八十噸！前發射器，一萬三千巨門無反動炮，一萬萬人（每架載重三萬八千六百六十人）內。

艦，百艘普通動力機，百艘以上取艦。般主要上取艦。二，十四艘驅逐艦，克型艦艇飛彈。二十有十艘裝備飛彈。其中，一百

十四個，裝備的飛彈，有些為六個，五個，四個，是為兩個，四、四十八艘巡邏艇，六、三百四十艘砲艇。六、二百九十艘魚雷艇，六、五百噸水壩支援艦。六、二百五十噸驅逐艦。海防衛部隊配備大砲及導空人員在內）。擁有五千三百架飛機（大部份飛機的設計，乃蘇聯的派生型），包括：百架中型轟炸機，五百五十架輕轟炸機，五百架對地攻擊機，四百架戰鬥機，一百三十架偵察機，五百五十架運輸機，三百五十架直升機。二十四個防空，配備高射砲及地对空飛彈。

總括來看，中共已經具有相當的驅逐及射行能力，可以不必再畏懼與敵對它進行一場「外科手術」式的攻擊。加上蘇聯基於全球性的政治策略等考慮，最低限度，在對付中國、西歐之前，不會向大陸動武。

儘管如此，中共仍熱衷於美國在軍事方面給予支持，其中最重要的一所關切是以武器轉移，實際上是轉移及複製造新式樣武器及常規武器的科學技術。關於這一點，美國已經給予一份份以所能進一步提供，由於關係太大，列強必須慎重選擇許可，目前可能援助的大概是財政經濟等方面。

【暴力為恐怖主義
主幹的夏天路撒。
復仇節星期日
於聖伯多祿路撒。

二月份勞動力調查 台灣景氣復甦

(中央社台北廿三日電)行政院經濟建設委員會，二十九日公佈二月份勞動力調查主要結果，這個結果顯示台灣地區一九八一年的勞動力及就業情況增加，五月份點數顯示我國景氣復甦的步伐正趨強勁，點數顯示台灣地區勞動力為七萬四千七百七十一人，比一月份同一個春節前，就業市面活動則增加八萬人，較比一月少，但較去年同期大為增加，增加達百分之三點三個百分點，與去年一月比較，重要指數為失業人數共十萬六千三百三十三人，按性別觀察，男性就業人數為六萬六千三百三十三人，失業率方面，男性為百分之二點八八，女性則比一月份低，依各行業觀察，較高的比率在同年為百分之二，其中製造業就業點數一點七三，營造業、礦業及水電煤氣業也佔百分之三點六五，其中以商業及服務業增加，其會員通訊社及社會團體會員服務業最大，則為百分之二點二，就業較上年同月增加百分之二點點，氣業轉佳，下週則較上年同月開始外移。

動物也逃不過劫數

四川冷箭竹全區

[illegible][illegible]

三十多萬華人社區集
加由教宗若瑟二世
在舉行彌撒時，譁責
（合衆國際社）

然而，在美國，某種企
圖破壞中美關係的政治
逆流時隱時現。最突出
的事例是一九七九年美
國國會制定的《與台灣
關係法》。文說，「一
美國法律要管中國內政
，既不合理，又不講理
埋下了不和的種子，使
得美國政府的對華政策
搖擺不定。文說，在
美國售台武器問題上的
嚴重分歧，曾使中美關
係面臨逆轉。一九八二
年八月十七日，雙方簽
署了《聯合公報》，避
免了兩國關係中的一場
嚴重危機。但他們需要
實際行動和時間的檢驗
，也需要雙方進一步的
相互了解和起碼的相互
信任。」文章最後說，
列根總統放棄與中美關
係這個漫長而又重大的
歷史進程的繼續。言
外之意，「一觀察列根
總統的這次遠行出現在

六神

認明六神仙
藥正功效廣

敬告顧客

劣藥充斥市面
務祈留意辨認

[illegible][illegible]

到記現便李山保極告困下他特
國總理胡適之氏電請美國政府派兵援助，並請美國政府派兵援助，並請美國政府派兵援助。

據自泰國巴底府達伯順的報章說，泰軍佔領的柬埔寨高棉人民族領袖陳維抵抗力量。

區，特於二十二日到曼谷發表談話，略謂：從六月以來，實行動員泰軍進佔地區的泰國同胞。被劫掠，由於越軍的侵和威脅，其部邊境，特別是森林深處地區的大批泰國人被迫流竄，背井離鄉。他們缺乏糧食和衣物，生活困難。內地居民要餉和支援他們。

(曼谷二十三日電)

美聯社華盛頓廿三日電：司法部的調查，發覺美國所發生的家庭暴力事件，平均每年有四五萬六千宗，但日前則稱上述比例估計低此問題的程度。該部的統計系基於在全國所約的調查。估計一九七三年至一九八一年度，所發生暴力案件，共為九萬一千宗。犯罪者是配偶或前配偶、父母、兄弟、兄弟姊妹以及受害人的其他親屬。在該期間內，家庭的陷入所犯罪案，佔百分之五點八，家庭婦人所犯者為百分之二點七。百分之一點九的案子，是不能斷定案中人之關係。這是根據每個大個。

間向十歲以上的美國人一萬三千名後所獲的結果。他們曾被徵詢是否被騷擾，不論他們曾否報案。人們將認為上述數目是美國聯邦政府的最佳資料，因它們是全國三分之二案，沒有向警方報告的估計數目。

動強烈反對，并於傍晚，比海位於地庫塞高棉人，動捕殺。

美國家庭暴力事件

每年四十五萬多宗

裝粒百一

十粒裝

仙六神丸

六神丸

六神丸

英聯邦註冊專用證 No932562

清熱消炎	驅風除痰	扁桃腺炎	雙單乳蛾	喉痛聲沙	咽喉腫痛
------	------	------	------	------	------

仙六神丸

上海萬靈藥廠有限公司

香港 北角堡基街五二號 電話：5-781255

本港新聞

資投器機房廠業工望展
勢趨加增有料

出口需求強勁有利發展
過去兩年企業投資下降成隱憂

下降。據最新一期香港實力通訊社為製造業的調查顯示，為個人買衣服嗎？的文章中指出，部份人深表憂慮，以為因形勢，乃手兩方面的因素，主要因受形勢的下降，由於受形勢的下降，所以到前途感到不安，令他們減少了購物。

而另一方面，現時因受本港經濟，可能本港製造業造成大量性排，嚴重影響到未來市民供應能力。

文中舉例說：「統計局數字，中央標準決定形成，值八元二角」的初步估值下降百分之七，而八二年的臨時值則分別下降百分之左右，這是港自五七年以來，首次連續出現下降情形。

不過，文章中指出，該些統計數字，只針對整體經濟的資料形成，故其對個別行業的資料，未必反映個別

實際租金計算差餉

對業主住客更公
調查報告書接近完成下月

參拜天后娘娘

大廟善信如
各區天后廟花炮會亦見熱鬧

外遊市民紛紛賦歸

火車站碼頭見擠擁

（特訊）昨是最後一天復活假期，出外旅遊或回鄉探親的市民，久不散，水警早已加派人手在場維持秩序。另一方面，不少市民，一萬六千六百五十人，至於由啓德機場，金鐘渡返港的旅客，

二千九百九十三人及一湖往中國的逾七萬

理工週四論壇

評議房屋政策

下月訪澳洲

鼓勵廠家投資本

(港訊)工業署將
 遣一個代表團於下月
 訪問澳洲，促進外資
 在本港製造業的投資。

他們亦會與那
 表示有興趣在港設
 外製造基地的澳洲
 作進一步的接觸

李電子、塑膠及五金構
造的公司，與他們的高
級行政人員討論香港的
營，投資額共達一億六
千一百萬元。

，希望爭取「勞工所
地方」劃入本身選區
內，增強實力。一些
區議員的意見。

歷史
遠至
香港仔石刻
將川爲一口貴

時代

這些石刻位於香港仔黃屋區的行人路不遠。石刻刻其他已知的石刻，尤其是在

觀其形狀，有彎曲及螺旋構圖，有類似三面比較明顯，惟有部份藏於石隙間的圖。市政總署古物古蹟辦事處執行秘書葉祖堯前居民所刻的，且有祭祠用途，刻於大約

選區出擊。除現任議員，地方人士，鄉事委員會副主席金耀國竟會涉及香港

港政治情況急劇轉變八二年選舉時，誰料

選舉業經動盪。加上

選舉的人士已展開準備工作。預料明年選舉將更激烈。

見在區議員及地方

份區議員及區民對加

百形勢，以維持在平穩

人士吸引了不少選民。據悉，區議會選舉的票數，雖然仍由民主黨佔優勢，但已出現更多互勵委員會會員，受政務處鼓勵的律師、醫生等會參選。

一位現任民選議員表示，區議會選舉情況與本港民主化問題無關，與北京領導人、英國官員及港督等接洽和提出意見，而新聞相採訪和報道，可謂名聲大振。

希冀爭取「勞工所在地方」劃入本身選區之內，增強實力。一些準

形象更優美設計

本週展出中環恒

「藍鳥」BLUE BIRD
豪華車系，不單只外型
更屬優美，而且設備更
過全豪華，加上科技新
新先進，所以獨霸本港

八四年新時代日產
之速度感瀟灑風採，
夾電動門鎖，原廠萬
能冷氣系統，AM/FM
記憶選台收音機，自
反向重唱錄音機，流

離開通往南屏道對開木
垂直的石塊表面上，與
浦台島及龍蝦灣發現的
之後的第一款傑作，製
作質素當然精益求精，
使在同級豪華房車中更
形突出。現代型合
排均可調校
角度，乘坐
享受最舒適

「眼睛」者。這些石刻其少許地方被搬去。

「相信這批石刻是香港前，即香港的銅鑼時代

開多士有限公司在本週特再展出一款千八C C藍屬豪華房車於中環恆生銀行商場，歡迎參觀。新款日產藍屬，外

：在駕駛性能上，藍屬裝配上最新設計的日產C A型組合



八屆香港國際電影節

今日上映電影

第八屆香港國際電影節今日上映電影：

大豐戲院	懷德	第五區警區風聲	團圓	行車行行	故鄉	風雨門
下午一時半分	下午五時半分	晚上七時半分	晚上九時半分	晚上七時半分	晚上九時半分	大豐堂演藝廳
音集錄影帶精選(第二輯)	音集錄影帶精選(第一輯)	音集錄影帶精選(第三輯)	十大刺客(前篇)	I.C.A.B.黑白	獅子王(下續) / 刀橋俠(大結局)	音集錄影帶精選(第五輯)

車重，此外在弱街設
行車，獨經西洋菜
的車輛負荷。

落客的小巴及的士，亦
直接影響流通量，故應
設一固定上落客站，增
加車子通暢。

據市政務委員會議決將
站交通網的開展，

視乎個別體質訓練
健體班收費廉

在訓練過程中，導師會用何使用各種健體機械，例如多育器械、划機和跑步機等。

說：「我們認為健康運動不應該是富有者獨有的權利，故此我們以提供全港市民都能負擔的健體班為目標。」

他說，此項因應參加者體質而提供個別訓練課程的嘗試，是康樂文化署首創。

李氏說：「本署所有訓練均參加由體育發展及服務組課程，並經技術測驗及格。」

他說：「健體班是我們六個月後，學員會接受訂訓練課程。」

善計劃，並會諮詢有
的政府部門，儘快完
此項改善計劃。

(風)

。』 在位於跑馬地、屯門、荃灣和青島的體育中心舉行的活動種類繁多，包括有健體班、射擊、室內草地滾球、彈網等。自從這四個中心的第一個跑馬地城市獅子會體育中心在一九八

在導師指導下使用健體器械。

先施公司夏之誘惑時裝表演

屏山24年晨妝夏妝 睡木 浴木及齊妝



新界版

元朗慶祝天后誕辰 會景巡遊多姿

光觀紛客遊外中術藝間民賞欣基鼎夏司政布
壁合西中演表技特色飄獅龍列行加參人千數
娘娘救求語標現出只果結願請途攔圍水天傳

【特訊】元朗十八鄉天后誕辰慶祝委員會，為慶祝天后誕辰，特於昨日（廿四日）下午二時，在元朗大球場舉行會景巡遊。是次巡遊，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等參加。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。

【特訊】元朗十八鄉天后廟聯合會，為慶祝天后誕辰，特於昨日（廿四日）下午二時，在元朗大球場舉行會景巡遊。是次巡遊，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等參加。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。

【特訊】元朗十八鄉天后廟聯合會，為慶祝天后誕辰，特於昨日（廿四日）下午二時，在元朗大球場舉行會景巡遊。是次巡遊，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等參加。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。

【特訊】元朗十八鄉天后廟聯合會，為慶祝天后誕辰，特於昨日（廿四日）下午二時，在元朗大球場舉行會景巡遊。是次巡遊，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等參加。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。

【特訊】元朗十八鄉天后廟聯合會，為慶祝天后誕辰，特於昨日（廿四日）下午二時，在元朗大球場舉行會景巡遊。是次巡遊，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等參加。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由元朗十八鄉天后廟聯合會主席、元朗區議員、元朗各界人士、及中西人士等組成。

西貢大廟五萬人潮 相信九七仍可照拜

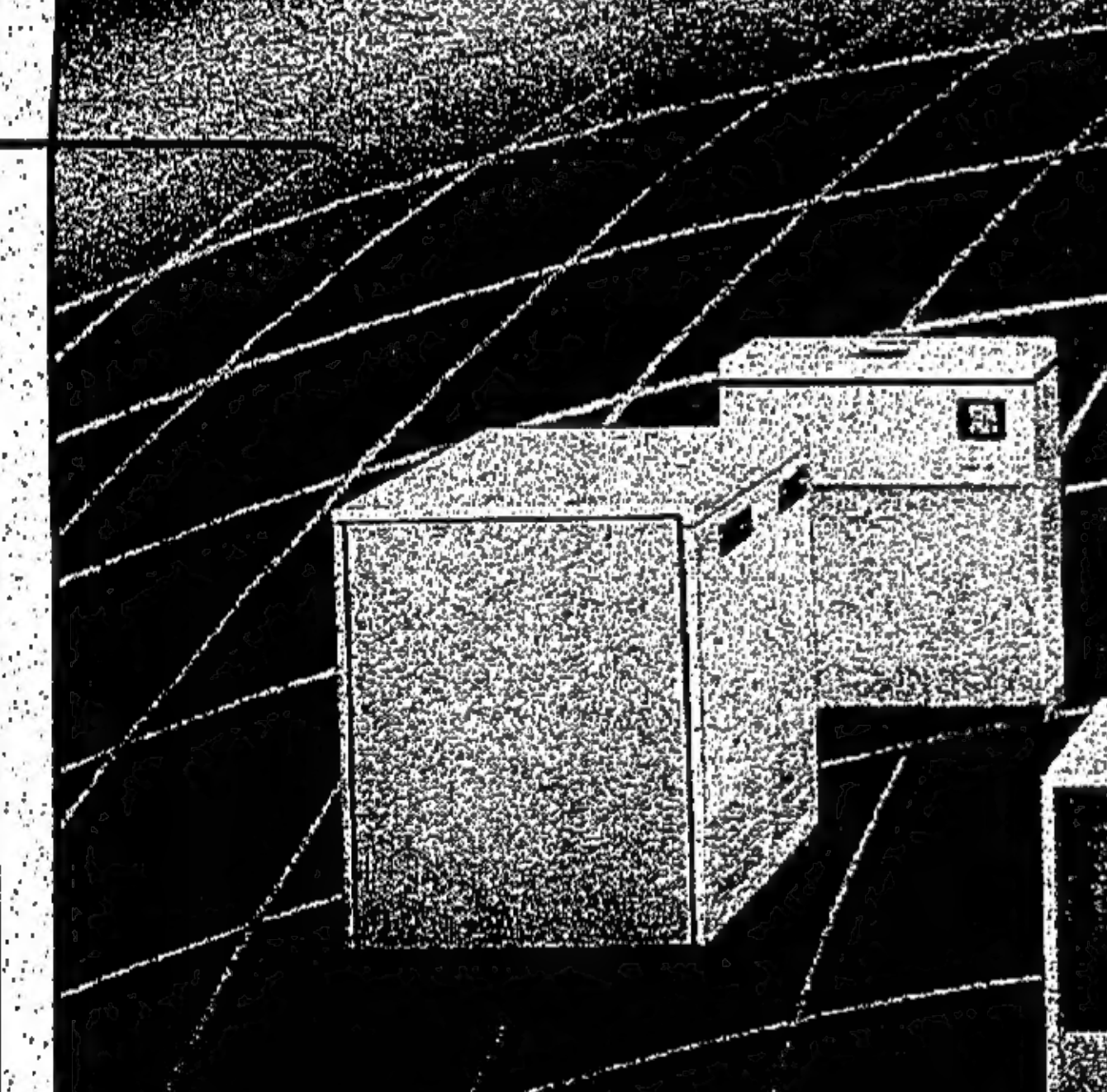
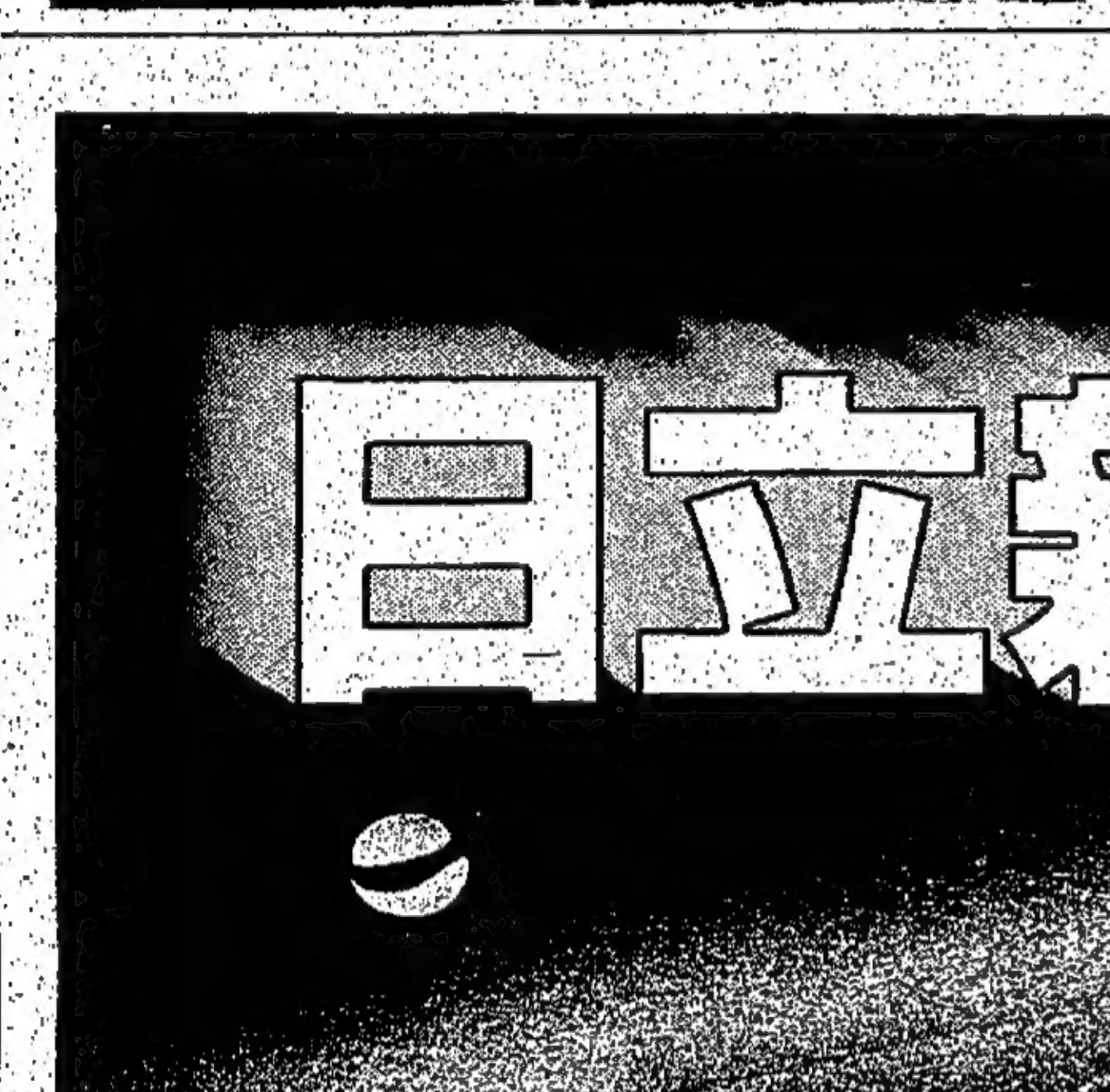
小輪收入不可言 兩天等於大澳三年
俱樂部員工謝底祐：廟工要戒煙戒酒
△西貢大廟，位於西貢市郊區，是西貢地區最大的天后廟。是次巡遊，吸引了五萬多人參加。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。

△西貢大廟，位於西貢市郊區，是西貢地區最大的天后廟。是次巡遊，吸引了五萬多人參加。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。

△西貢大廟，位於西貢市郊區，是西貢地區最大的天后廟。是次巡遊，吸引了五萬多人參加。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。

△西貢大廟，位於西貢市郊區，是西貢地區最大的天后廟。是次巡遊，吸引了五萬多人參加。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。

△西貢大廟，位於西貢市郊區，是西貢地區最大的天后廟。是次巡遊，吸引了五萬多人參加。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。巡遊隊伍，由西貢大廟聯合會主席、西貢區議員、西貢各界人士、及中西人士等組成。



日立新一代電腦展覽

日立電腦效率高 日理萬機免操勞

日期：1984年4月25日/26日
時間：每日上午9時至下午6時30分
地點：香港富麗酒店3樓維多利亞廳
預約時間請電：5-776183 王小姐

日達電腦系統有限公司
COMPUTER LAND LIMITED

香港富麗酒店3樓維多利亞廳
電話：5-776183

全港聯賽報捷 沙燕坐亞冠

沙田少棒隊露頭角

決繼續組設田龍隊

撥款十萬多元 增辦棒球訓練

【特訊】沙田區體育委員會，為推廣棒球運動，特於昨日（廿四日）下午二時，在沙田大球場舉行沙田少棒隊與沙田龍隊的比賽。是次比賽，由沙田區體育委員會主席、沙田區議員、沙田各界人士、及中西人士等參加。比賽結果，沙田少棒隊以三比一擊敗沙田龍隊。沙田少棒隊在比賽中表現出色，全場共擊出三支全壘打。沙田龍隊在比賽中表現一般，全場共擊出三支全壘打。沙田少棒隊在比賽中表現出色，全場共擊出三支全壘打。沙田龍隊在比賽中表現一般，全場共擊出三支全壘打。

浙江第一銀行

有限公司

(香港註冊)

依照香港銀行法例第三十七條(一)之規定,公佈如下:

(以港幣計算)

資產負債表

一九八三年十二月三十一日

	1983	1982		1983	1982
股本(附註四)	\$ 100,000,000	\$ 100,000,000	流動資產	\$ 1,564,125,914	\$ 1,137,195,572
公積金及盈餘			現金及存放同業	617,437,185	500,199,682
公積金(附註五)	140,000,000	100,000,000	應收票據		
未分配盈餘	8,750,196	9,261,470	各項放款及其他賬項	1,080,162,734	988,705,391
附屬公司存款	248,750,196	209,261,470	已除呆賬準備	78,023,336	51,671,235
流動負債	28,683,157	47,097,756	其他資產	3,339,749,173	2,677,771,880
各項存款及其他賬項			各項投資(附註六)	2,675,052	7,559,245
包括內部及溢利稅準備	3,051,030,398	2,390,837,328	聯號公司投資(附註七)	4,176,000	6,176,000
應付票據	93,819,759	129,271,794	附屬公司投資(附註八)	50,487,400	25,370,000
其他負債	74,840,426	47,394,817	附屬公司欠款	43,072,646	69,621,411
擬派予股東之股息及紅利	15,000,000	15,000,000	固定資產(附註九)	71,963,665	52,364,629
代客保證款項	3,512,123,936	2,838,863,165	應收保證款項	3,512,123,936	2,838,863,165
對銷賬	1,886,907,979	1,684,985,207	對銷賬	1,886,907,979	1,684,985,207
以上各賬目經由董事會於一九八四年三月九日核准。					
胡思紀(董事長)					
孔祥勉(副董事長兼總經理)					
孔祥勉(副董事長兼總經理)朱孔嘉(董事)					
附註乃屬賬項之一部份	\$ 5,399,031,915	\$ 4,523,848,372		\$ 5,399,031,915	\$ 4,523,848,372

綜合資產負債表

一九八三年十二月三十一日

	1983	1982		1983	1982
股本(附註四)	\$ 100,000,000	\$ 100,000,000	流動資產	\$ 1,565,817,823	\$ 1,138,887,089
公積金及盈餘			現金及存放同業	617,437,189	500,199,682
公積金(附註五)	140,000,000	100,000,000	應收票據		
未分配盈餘	2,797,288	5,180,207	各項放款及其他賬項	1,093,389,739	1,014,394,749
附屬公司存款	242,797,288	205,180,207	已除呆賬準備	79,261,846	54,053,140
流動負債			其他資產	3,355,906,597	2,707,534,660
各項存款及其他賬項			各項投資(附註六)	3,075,052	7,959,245
包括內部及溢利稅準備	3,061,417,530	2,428,028,168	聯號公司投資(附註七)	21,074,380	19,376,380
應付票據	93,619,759	135,671,480	附屬公司投資(附註八)	117,296,059	92,271,494
其他負債	84,317,511	48,261,924	固定資產(附註九)	3,497,352,088	2,832,141,779
擬派予股東之股息及紅利	15,000,000	15,000,000	應收保證款項		
代客保證款項	3,497,352,088	2,832,141,779	對銷賬	1,886,907,979	1,684,985,207
對銷賬	1,886,907,979	1,684,985,207	對銷賬	1,886,907,979	1,684,985,207
以上各賬目經由董事會於一九八四年三月九日核准。					
胡思紀(董事長)					
孔祥勉(副董事長兼總經理)					
孔祥勉(副董事長兼總經理)朱孔嘉(董事)					
附註乃屬賬項之一部份	\$ 5,384,260,067	\$ 4,517,126,986		\$ 5,384,260,067	\$ 4,517,126,986

損益表

截至一九八三年十二月三十一日止之年度

	1983	1982
本年度純利	\$ 54,488,726	\$ 52,716,606
已除溢利稅款及撥存內部準備		
並已撥除下列各項開支:		
董事酬金:董事公費	\$ 120,000	\$ 120,000
其他酬金	6,168,080	5,693,198
核數師費	\$ 316,591	\$ 199,649
上年度未分配盈餘	9,261,470	6,544,864
可分配之純利總額	\$ 63,750,196	\$ 59,261,470
純利分配:		
撥入普通公積金	40,000,000	35,000,000
擬派股息每股拾元(1982-每股拾元)及		
紅利每股五元(1982-每股拾元)	15,000,000	15,000,000
予壹佰萬股(1982-七十五萬股)		
未分配盈餘撥下年度	\$ 8,750,196	\$ 9,261,470

綜合損益表

截至一九八三年十二月三十一日止之年度

	1983	1982
本年度綜合純利	\$ 52,617,081	\$ 50,098,391
已除溢利稅款及撥存內部準備		
並已撥除下列各項開支:		
董事酬金:董事公費	\$ 125,000	\$ 125,000
其他酬金	6,342,066	5,858,445
核數師費	\$ 351,431	\$ 339,816
上年度未分配盈餘	5,180,207	5,081,816
可分配之純利總額	\$ 57,797,288	\$ 55,180,207
純利分配:		
撥入普通公積金	40,000,000	35,000,000
擬派股息每股拾元(1982-每股拾元)及		
紅利每股五元(1982-每股拾元)	15,000,000	15,000,000
予壹佰萬股(1982-七十五萬股)		
未分配盈餘撥下年度	\$ 2,797,288	\$ 5,180,207

賬項註釋

- 最後股權控制公司
浙江第一銀行有限公司之最後控股公司為 Consolidated Commercial Company Inc., 在巴拿馬註冊。
- 會計準則
甲、綜合根據
綜合賬項包括浙江第一銀行有限公司及其附屬公司之一九八三年度經營之賬項。附屬公司詳細說明如下:
附屬公司名稱 註冊地點
浙江第一銀行(代理人)有限公司 香港
浙一地產有限公司 香港
浙一海外有限公司 美國
浙一財務有限公司 香港
浙江第一(信託)有限公司 香港
乙、撥銷
官地如其租約年期超過五十年者則不予撥銷。
其他則按照所餘年期分期撥銷。
丙、外幣
外幣資產及負債均按照一九八三年十二月三十一日之匯率折算為港幣。
年內外幣交易亦按照當日之匯率折算為港幣。
丁、呆賬及壞賬
凡經認定為呆賬及壞賬之各項貸款,均由呆賬準備金內扣除。
此外,若干款項已撥作呆賬之準備金。此項準備金乃扣自各項貸款及其他賬項。
戊、聯號公司
聯號公司乃指本集團佔有股份百分之二十至百分之五十之公司,並參與其經營策略者而言。自各聯號公司所取得之股息已撥入集團總收入。
三、溢利稅
溢利稅是以一九八三年全年之估計應課溢利按照現行稅率百分之十六又二分之一計算。
四、股本
註冊股本
一百萬股,每股壹佰元

	1983	1982
註冊股本	\$ 100,000,000	\$ 100,000,000
公積金		
甲、普通公積金		
年初結餘	\$ 80,000,000	\$ 70,000,000
加:		
由損益賬轉來	40,000,000	35,000,000
減:		
派發股息	—	25,000,000
年底結餘	120,000,000	80,000,000
乙、資本公積金		
年初結餘	20,000,000	20,000,000
公積金合計	\$ 140,000,000	\$ 100,000,000

六、各項投資

	1983	1982
本港上市證券,原值或市值		
(以兩者之低者為準)		
31/12/1983-\$ 438,750	\$ 438,750	\$ 382,500
31/12/1982-\$ 382,500	2,400,000	2,000,000
本港非上市證券,原值或市值		
外埠上市證券,原值或市值		
(以兩者之低者為準)		
31/12/1983-\$ 7,044,142	—	6,979,324
31/12/1982-\$ 7,044,142	236,302	236,302
外埠非上市證券,原值	\$ 3,075,052	\$ 2,675,052
聯號公司投資		
非上市證券,原值	\$ 6,426,000	\$ 4,176,000
聯號公司欠款	14,648,380	10,950,380
	\$ 21,074,380	\$ 15,126,380

七、聯號公司投資

聯號公司名稱	註冊地點	本銀行	附屬公司
第一勸業財務(香港)有限公司	香港	30%	—
Meering Development Limited	香港	—	50%

八、附屬公司投資

此項投資乃按一九八三年底由本銀行直接持有全部權益之五間附屬公司。包括在香港註冊之浙一財務有限公司;浙江第一銀行(代理人)有限公司;浙江第一(信託)有限公司;浙一地產有限公司及美國註冊之浙一海外有限公司。

	1983	1982
非上市證券,原值	\$ 50,487,400	\$ 25,370,000

九、固定資產

	1983	1982
房地產及其他地產		
(原值或減去折舊)		
原值	\$ 96,760,317	\$ 51,573,719
減:折舊	20,535,742	7,265,201
淨值	\$ 76,224,575	\$ 44,308,518
傢俬、設備、器具裝置及車輛		
(原值減折舊)	\$ 117,296,059	\$ 71,963,665
	\$ 193,520,634	\$ 116,272,183

核數師致浙江第一銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見,上列之賬目及其賬項註釋均符合香港公司條例內有關銀行集團之規定,並足以顯示該銀行及其集團在一九八三年十二月三十一日之真實而合理之財務狀況,及結至該日止之綜合溢利。

一九八四年三月九日

黃秉章 陳乙明 關文偉 會計師行

董事會:胡思紀(董事長)	許厚鈺	李梁耐婉	汪毓源(任期由9/3/1984起)
孔祥勉(副董事長)	今村俊雄	村上芳輝(任期由4/1/1984起)	
青木辰男	周悅強爵士	E. W. TILLING	
張克龍(於29/2/1984逝世)	岸田昭(任期至4/1/1984止)	朱孔嘉	
總經理:孔祥勉		汪毓源(任期由1/1/1984起)	
副總經理:張克龍(任期至31/12/1983止)	今村俊雄	吳國泰	陶源青
鄭奇鋁	馮昇		
附屬公司:浙江第一銀行(代理人)有限公司	浙一海外有限公司	浙江第一(信託)有限公司	
浙一地產有限公司	浙一財務有限公司		
聯系公司:第一勸業銀行			
聯號公司:第一勸業財務(香港)有限公司	Meering Development Limited		

本港新聞

橫頭磡渣打銀行失竊案 銀行經理涉嫌被控 不准保釋還押候訊

【本報訊】渣打銀行橫頭磡分行經理，涉嫌在該行內失竊案，被控以盜竊罪名，並被警方不准保釋，還押候訊。

提高安全及工藝標準 升降機工人須註冊 法例擬一年後生效

【本報訊】政府正考慮提高升降機工人的安全及工藝標準，並擬定法例，要求升降機工人須註冊，此項法例擬於一年後生效。

灣仔街坊會復選 李運源任理事長

【本報訊】灣仔街坊會日前舉行會員大會，選出新一屆理事會，李運源獲選為理事長。

德國寶招待待銷商 健的安排暢遊日本

【本報訊】德國寶公司日前招待待銷商，並安排他們暢遊日本，以推廣該公司的產品。

觀望台 OBSERVATION DECK

觀望台位於新加坡，是遊客觀賞城市風景的好去處。該台設有觀景台，遊客可在此俯瞰新加坡的全景。

岑氏宗親會 掃墓祭祖

【本報訊】岑氏宗親會日前舉行掃墓祭祖活動，會中並有聚餐，氣氛熱鬧。

灣仔寮屋居民逾千 區會撥款改善設施

【本報訊】灣仔寮屋居民逾千，區議會日前撥款改善該區設施，包括興建廁所及改善排水系統。

空中巴士 沙龍

空中巴士沙龍日前在灣仔舉行，吸引了眾多人士參加，展示了多款最新的飛機模型。

十進制家庭運轉 柏克萊銀行送萬元大禮

【本報訊】柏克萊銀行日前向十進制家庭送萬元大禮，以慶祝該家庭使用十進制。

新威園業主法團 辦理康樂活動

【本報訊】新威園業主法團日前辦理康樂活動，包括郊遊及聚餐，吸引了眾多業主參加。

聯合總會 盼港人珍借自由

【本報訊】聯合總會日前呼籲港人珍借自由，並表示將繼續為港人的自由而奮鬥。

澳洲議會制度 推行甚為成功

【本報訊】澳洲議會制度推行甚為成功，已成為其他國家的楷模。

馬來西亞「黃大仙」 據傳靈驗香火鼎盛

【本報訊】馬來西亞「黃大仙」據傳靈驗，香火鼎盛，吸引了眾多信眾前來參拜。

七海旅行團星馬豪華遊 行程創新住宿一流酒店

【本報訊】七海旅行團日前舉行星馬豪華遊，行程創新，住宿一流酒店，吸引了眾多遊客參加。

男子墮樓 送院不治

【本報訊】一名男子日前在灣仔墮樓，送院後不治身亡。

海晏同鄉會 選出第九屆理監

【本報訊】海晏同鄉會日前舉行會員大會，選出新一屆理監。

深水埗巴士總站 建公廁半年完成

【本報訊】深水埗巴士總站日前建成，建公廁半年完成。

香港最高法院 審理一宗案件

【本報訊】香港最高法院日前審理一宗案件，涉及一名港人的權利。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

澳洲議會制度 推行甚為成功

【本報訊】澳洲議會制度推行甚為成功，已成為其他國家的楷模。

先室鄭母劉寶瑜夫人 於

公曆一九八四年四月廿三日中午十二時三十三分壽終正寢，享壽六十有三歲。謹擇於公曆四月廿五日（星期三）中午十二時在該館大禮堂大殮一小時，屆時請親友蒞臨弔唁。

啟事

本公司董事黃妙珍女士已於公曆四月十七日退休及辭職，其職責由本公司董事黃妙珍女士接替。

南灣置業有限公司

本公司代理多間物業，包括住宅及商業物業，歡迎垂詢。

Business & Technology

本公司提供多項商業及技術服務，包括電腦維修及網絡設計。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

公開發標 PUBLIC TENDER

茲將華昌建築材料有限公司（在清盤中）及華昌五金有限公司（在清盤中）之大量建築材料現存於新界屯門及元朗牛山、大棠及白沙。

大空銀行有限公司 UNITED OVERSEAS BANK LTD

本公司提供多項銀行服務，包括存款及貸款。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

退股聲明

【本報訊】某公司日前發表退股聲明，表示某股東已退出該公司。

本港新聞

工友婚前婚後 應訂家庭計劃

建立幸福家庭生活夫婦均有責任 家計會號召生育兒女兩個個數

【本報訊】本港勞工界，一向是社會的支柱，也是社會的基礎。在過去，由於生活環境的改變，以及社會的進步，勞工界的生活，也隨之而改變。在過去，由於生活環境的改變，以及社會的進步，勞工界的生活，也隨之而改變。在過去，由於生活環境的改變，以及社會的進步，勞工界的生活，也隨之而改變。

葵涌舉行 兒童德育 連串活動

兒童德育連串活動

【本報訊】葵涌區兒童德育委員會，為配合「兒童德育」活動，特於本月五日（星期日）下午二時至四時，在葵涌區圖書館舉行「兒童德育」活動。當日下午二時至四時，在葵涌區圖書館舉行「兒童德育」活動。當日下午二時至四時，在葵涌區圖書館舉行「兒童德育」活動。

浸會學生會就職 定五月一日舉行

定五月一日舉行

【本報訊】浸會學生會，定於五月一日（星期日）下午二時至四時，在浸會大學舉行就職典禮。屆時將有全體學生、教職員及社會人士參加。屆時將有全體學生、教職員及社會人士參加。屆時將有全體學生、教職員及社會人士參加。

社區活動彙報

社區活動彙報

【本報訊】社區活動彙報，包括多個社區活動，如「社區服務」、「社區教育」、「社區康樂」等。這些活動旨在促進社區的和諧與發展。這些活動旨在促進社區的和諧與發展。這些活動旨在促進社區的和諧與發展。

推行民主政制應先使市民了解民主

推行民主政制應先使市民了解民主

【本報訊】民主政制的推行，是香港社會的共識。然而，在推行民主政制之前，市民必須先了解民主的意義。只有當市民了解民主的意義，才能有效地參與民主政制的推行。只有當市民了解民主的意義，才能有效地參與民主政制的推行。

讀者來函

敬啟者：本報日前刊登有關「臨屋單身及二人家庭應有上樓機會」一文，內容詳盡，分析透徹，實為目前港人關注之焦點。本報讀者來函，對該文表示高度評價。本報讀者來函，對該文表示高度評價。本報讀者來函，對該文表示高度評價。

佛羅里達女子網賽 拿華杜露娃膺冠軍

【本報訊】佛羅里達女子網賽，於本月三日（星期日）在佛羅里達大學舉行。當日下午二時至四時，在佛羅里達大學舉行「佛羅里達女子網賽」。當日下午二時至四時，在佛羅里達大學舉行「佛羅里達女子網賽」。

北京國際體操賽事 全俄賽奪冠

【本報訊】北京國際體操賽事，於本月三日（星期日）在北京舉行。當日下午二時至四時，在北京舉行「北京國際體操賽事」。當日下午二時至四時，在北京舉行「北京國際體操賽事」。

中蘇共前賽佳績 李玲娟締造佳績

【本報訊】中蘇共前賽，於本月三日（星期日）在莫斯科舉行。當日下午二時至四時，在莫斯科舉行「中蘇共前賽」。當日下午二時至四時，在莫斯科舉行「中蘇共前賽」。

馬文廣創亞洲新 百公斤級舉重賽

【本報訊】馬文廣創亞洲新，於本月三日（星期日）在亞洲舉行。當日下午二時至四時，在亞洲舉行「馬文廣創亞洲新」。當日下午二時至四時，在亞洲舉行「馬文廣創亞洲新」。

尚有體育消息刊 在第四張

【本報訊】尚有體育消息刊，在第四張。本報每日出版，內容豐富，包括體育、文化、社會等多個領域。本報每日出版，內容豐富，包括體育、文化、社會等多個領域。

華僑經濟

私人電腦充斥市場 明智選擇八項要訣

【本報訊】私人電腦充斥市場，明智選擇八項要訣。本報特約記者，為讀者提供八項要訣，以幫助讀者明智選擇私人電腦。本報特約記者，為讀者提供八項要訣，以幫助讀者明智選擇私人電腦。

有最大華人影院出售 北美金都院綫公開拍賣

【本報訊】有最大華人影院出售，北美金都院綫公開拍賣。本報特約記者，為讀者提供有關北美金都院綫公開拍賣的詳細資訊。本報特約記者，為讀者提供有關北美金都院綫公開拍賣的詳細資訊。

印尼去年經濟成長 達百分之四至五

【本報訊】印尼去年經濟成長，達百分之四至五。本報特約記者，為讀者提供有關印尼去年經濟成長的詳細資訊。本報特約記者，為讀者提供有關印尼去年經濟成長的詳細資訊。

由於金價上升需求減少 二月份黃金進口量 較一月份大減八成

【本報訊】由於金價上升需求減少，二月份黃金進口量，較一月份大減八成。本報特約記者，為讀者提供有關二月份黃金進口量的詳細資訊。本報特約記者，為讀者提供有關二月份黃金進口量的詳細資訊。

北京寫字樓租金昂 每方尺逾四百七十元

【本報訊】北京寫字樓租金昂，每方尺逾四百七十元。本報特約記者，為讀者提供有關北京寫字樓租金的詳細資訊。本報特約記者，為讀者提供有關北京寫字樓租金的詳細資訊。

體育

本報每日出版，內容豐富，包括體育、文化、社會等多個領域。本報每日出版，內容豐富，包括體育、文化、社會等多個領域。

航訊

在穩定油價與客量普通增多各方面獲益

日航上年度業績佳
盈利逾四十億日元

謀增辦新線在美接更多乘客未獲結論

(本報訊)據民衆消息透露，日本航空公司前開辦的橫濱—上海—香港線，較預期利潤高出一倍，而一九五二年該年度虧蝕二百七十萬日元。一九五三年至三十四度的收入，該航線則可達到六百五十五萬日元。雖然業績美滿，但日方亦有內外的問題，如如何分配關稅及機艙服務費等進行爲期。日本航空公司與美國問題頗大。

猶如其他的航空公司，日航在穩妥的萬二千五百名乘客過境多方面獲益。然而，現時已完全一半本，其中一個目標，是該航一九五三年至五五年美日航協商的會議，該目標當時已獲一半達成。東京會議將再議一次由一九五五年美日航協商的會議，對於日航要求開辦新航線以及日航將飛往日本的權利，日本有結論。

日航將飛往日本的權利，可被說成在亞洲其他目的地的乘客，而日航則只能飛美國少數城市。除此則無其他權利。該航線認爲如此則無利可圖。

十六日發聯機之連轉，由自動控制系統保持進行。

世界最大直升機

〔本報訊〕陳氏航宇機，在現役飛機中，居大的足膝離地十二呎，其構造較重，重至十四噸的世界紀錄。該重運轉餘熱較大，大型物體，如發動機和吊裝，而地面運輸因受路綫、大橋、隧道等限制，因而難重車行，最好的方案是用直升機吊裝。

按照目前之估計，該機之重量約一噸半，一噸半，即載重百六十噸。

「空中小爪瓜」的飛行特點是構造簡單，將低底，這種飛機的飛速僅為每小時一百公里，由於其速度不高，因此無須花費很多。

促進海南經濟

海口擴建民航機場

[illegible]

達三局林特柏林隆和林嘉局

[illegible]

洲

橋	EVER BRIDGE
騎士	CHEVALIER VA
河	QING HE
真根遜	KHUD-IOGANN
洲	ASIAN EAGLE
鷹	CARMEN DEL
高華	NAD.OBUKHCH
卡厚文	NL-HOUTMAN
加多	MERCATOR
軍武夫	NIKOLAY MAK
馬爾	NORASIA DA
江	GAN JIANG

長威消艾亞嘉奧利麥麥達賴

[illegible]

上高歐基日台基日新馬台曼日台京

號	HUA YUEN KOO
就	FOO HSING 2
加	NORASIA, HELGA
春	CHIN CHUN
泰	DYNAMIC ACE
權	FORMOSA, CONTA
丸	WALAMIZU MA
星	HAPPY STAR
星	VENUS
堡	ISLAMABAD
環	NEP. AGATE
麗	HWA LIE
玉	NEP. ZIRCON
經	BANGLAR ROBI
比	HAI YONG
勇	KING 1848

入口船期表									
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)					
東嘉利榮榮	BRIGHT FAITH	日本	廿四	東海					
海誠	GALLION HONOR	馬尼拉	廿四	海華					
新海利	SEA CASABELLA	合灣	廿四	海華					
伊利沙伯	NEW HAI LEE	上海	廿四	海華					
興	ELISABETH BAKKE	高雄	廿四	森永					
新華十號	HSING HWA	高雄	廿四	森永					
東方迅航	XIN HUA 10	曼谷	廿四	三寶					
亞洲風	SCANDUTCH ORIENT	基隆	廿四	寶隆					
艾奧根遜	ASIA WINDS	美國	廿四	華利					
長橋	KH.UD. IGOANSON	澳洲	廿四	華利					
環球橋	EVER BRIDGE	合灣	廿四	華利					
保衛者	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	廿四	川海					
中華良相	LD. DEFENDER	美國	廿四	川海					
金星	ORY. DPREMIER	美國	廿四	港五					
三落	GEMINI STAR	印尼	廿四	嘉東					
五加	C.C. SAN FRANCISCO	美國	廿四	嘉東					
非洲九	YUCCA	日本	廿四	大港					
倫敦元寶	AFRICA MARU	新加坡	廿四	大港					
倫敦橋	KOREAN WONIS SUN	美國	廿四	大港					
威爾斯士	TOWER BRIDGE	美國	廿四	三寶					
歌利亞	CHEVALIER, VANBELL	基隆	廿五	沙港					
明能	GLORIA	釜山	廿五	沙港					
瑪蒂	MING ENERGY	歐洲	廿五	沙港					
新馬尼拉	MATTY	日本	廿五	日新					
奧一	UICK, MANILA 11	馬尼拉	廿五	日新					
利邦力	ZUCKA	釜山	廿五	日新					
花園口	NIPPONICA	地中海	廿五	日新					
福興二號	WILLINE TOYO	台中	廿五	日新					
喜蘭加	HUA YUEN KOU	上海	廿五	日新					
錦	FOO HING	高雄	廿五	日新					
英倫士	NORASIA HELGA	歐洲	廿五	日新					
寶島貨輪	CHIN. CHUN	基隆	廿五	日新					
若蘭丸	DYNAMIC ACE	日本	廿五	日新					
快樂星	FORMOSA, CONTAINER	台灣	廿五	日新					
金星	WALAMIZU MARU	基隆	廿五	日新					
伊蘭堡	HAPPY STAR	釜山	廿五	日新					
海皇星	VENUS	新加坡	廿五	日新					
華豐	ISLAMABAD	馬尼拉	廿五	日新					
海皇子	NEL. AGATE	台灣	廿五	日新					
孟加拉	HWA. LIE	曼谷	廿五	日新					
金華	NEL. ZIRCON	曼谷	廿五	日新					
東方皇冠	BANGLAR ROBI	日本	廿六	日新					
天國	HAI YONG	台中	廿六	日新					
東方丸	KING HWA	高雄	廿六	日新					
逸拿	ORIENTAL CROWN	日本	廿六	日新					
永興	TIAN YUE	天津	廿六	日新					
伊塔基	ORIENT MARU	基隆	廿六	日新					
奧芬威	BEVANON	歐洲	廿六	日新					
亞細亞	EISHIN MARU	日本	廿六	日新					
白雲山	ITAQUICE	南非	廿六	日新					
桂林	OSA VIGOROSO	台灣	廿六	日新					
安達馬士	AMALIA	合灣	廿六	日新					
造華	BAI YUN SHAN	汕頭	廿六	日新					
牙買加	KWEILIN	新西蘭	廿六	日新					
巴越	ANDERS MAERSK	歐洲	廿六	日新					
巴越	NL. LEUVE	歐洲	廿六	日新					
巴越	BRAVE PIONEER	基隆	廿六	日新					
巴越	JAMAICA FAREWELL	釜山	廿六	日新					
巴越	MINAMOLEVERETT	釜山	廿六	日新					
巴越	PRAVADE SEA	沙巴	廿六	日新					
巴越	PRES. PIERCE	美國	廿六	日新					
巴越	SHELLY BAY	曼谷	廿六	日新					
巴越	ITAMBE	基隆	廿六	日新					
巴越	GISO MARU	日本	廿六	日新					
巴越	LAM. TOGN. CHAU	美國	廿六	日新					
巴越	KIEN HWA 2	南越	廿六	日新					
巴越	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	廿六	日新					
巴越	AL. WAJBA	合灣	廿六	日新					
巴越	LUNA MAERSK	美國	廿六	日新					
巴越	NL. HOUTMAN	美國	廿六	日新					
巴越	EVER HANDSOME	地中海	廿六	日新					
巴越	ASIAN EAGLE	合灣	廿六	日新					
巴越	PICA PORTE	日本	廿六	日新					
巴越	ELECTRO ACE	基隆	廿六	日新					
巴越	TUNG HAI 6	高雄	廿六	日新					
巴越	HAI LONG	上海	廿六	日新					
巴越	HAI XING	美國	廿六	日新					
巴越	SIT MONTREAL	仰光	廿六	日新					
巴越	SITTWAY	日本	廿六	日新					
巴越	BORNION DUA	新西蘭	廿六	日新					
巴越	MOSEL	歐洲	廿六	日新					
巴越	PALMA	新加坡	廿六	日新					
巴越	H.K. EXPRESS	歐洲	廿六	日新					
巴越	ST. LAUST MAERSK	新加坡	廿六	日新					
巴越	MERCATOR	高雄	廿六	日新					
巴越	MIXTECO	美國	廿六	日新					
巴越	ALTAI MARU	基隆	廿六	日新					
巴越	EASTERN VENTURE	釜山	廿六	日新					
巴越	ASIAN JADE	高雄	廿六	日新					
巴越	TAI CHUN	基隆	廿六	日新					
巴越	SANKO SCORPIO	日本	廿六	日新					
巴越	MAH 2	曼谷	廿六	日新					
巴越	NL. AMERSFOORT	新加坡	廿六	日新					
巴越	ZIM SYDNEY	新加坡	廿六	日新					
巴越	FREM. BRIDGE	弗里曼特	廿六	日新					
巴越	EVER SHINE								
巴越	SL. LIBERATOR	美國	廿八	日新					
巴越	R. R. RATNA	印度	廿八	日新					
巴越	AM. MARKETER	美國	廿八	日新					
巴越	MAERSK. TEMPO	馬尼拉	廿八	日新					
巴越	HAI KUO	高雄	廿八	日新					
巴越	KWANG TA 2	高雄	廿八	日新					
巴越	BONNY STAR	釜山	廿八	日新					
巴越	ASIA ACE	合灣	廿八	日新					
巴越	PIONEER CONTAINER	台灣	廿八	日新					
巴越	MARINE CONTAINER	台灣	廿九	日新					
巴越	MIN LIE	台灣	廿九	日新					
巴越	LANKA SRIMANI	基隆	廿九	日新					
巴越	TAI LAI	高雄	廿九	日新					
巴越	HAI MING	台中	三十	日新					
巴越	HA CHUN	基隆	三十	日新					
巴越	QING JIANG	上海	三十	日新					
巴越	HWAPYUNG ACE	釜山	三十	日新					
巴越	BENAYON	台灣	三十	日新					
巴越	CHENG TU	新加坡	三十	日新					

今日空郵 (星期二)			截郵時限	
郵包	信件			
巴布亞新畿內亞、馬來西亞半島	上午十時	上午十一時	十二	
印尼、汶萊、泰國、緬甸、菲律賓	上午十一時	十二		
西貢、埃及、敘利亞、埃塞俄比亞、伊朗				
印度、瑞士、奧地利	下午二時	下午三		
卡塔爾、約旦				
坦桑尼亞	下午二時	下午三		
夏威夷	下午二時	下午三		
新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印度	下午三時	下午四		
沙撈越				
愛爾蘭共和國、丹麥、葡萄牙、西班牙、	下午三時	下午四		
挪威、瑞典				
西貢、北非、摩洛哥、塞拿利島	下午三時			
英國及北愛、芬蘭、意大利、利比亞、希				
臘、塞浦路斯、肯雅、南非	下午四時	下午五		
莫三鼻給、扎伊爾				
澳洲、西澳洲、波濟	下午四時	下午五		
巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、荷				
蘭底列斯、比利時、法國、尼日利亞、				
贊比亞、加納、日本、孟加拉、尼泊爾	下午四時	下午五		
南韓、美國、墨西哥、加拿大、荷蘭安底				
列斯、蘇里南	下午四時	下午六		
牙買加、哥斯達黎加				

出口船期表									
(船名)		(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)				
美洲綫									
沙烈達	SARITA	加州	廿四	特度成					
三南	C.C. S. FRANCISCO	西北太平洋	廿四	廣成					
岩石	SOUTHERN DIAMOND	南美洲	廿四	德應					
林瑞	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	廿五	利					
中保	WAKAMIZU MARU	加州紐約	廿五	利					
華相	ORT. PREMIER	加州紐約	廿五	利					
衛衛	SL. DEFENDER	西北太平洋	廿五	利					
韓國元	KOREAN WONIS. SUN	美國西岸	廿五	利					
英偉	DYNAMIC ACE	加州紐約	廿六	利					
亞瑪	AMALIA	加州紐約	廿六	利					
安達馬士	ANDERS. MAERSK	美國西岸	廿六	利					
倫敦	TOWER BRIDGE	南美洲	廿六	利					
伊泰	ITAIMBE	加州	廿六	利					
伊泰	NL. LEUVE	加州	廿六	利					
亞瑪利	AMALIA	加州	廿六	利					
巴明	PALMA	加州	廿六	利					
皮雅	PRIM. GLORY	加州	廿六	利					
滿地	PRES. PIERCE	加州	廿六	利					
整地	ZIM MONTREAL	加州	廿六	利					
洲羅	LAMTONG CHAU	加州	廿六	利					
亞洲雅士	EVER SHINE	加州	廿六	利					
高士	ASIA ACE	加州	廿六	利					
維斯	MIXTECO	加州	廿六	利					
國貨	LAUST. MAERSK	加州	廿六	利					
解放	AM. MARKETER	加州	廿六	利					
實美	SL. LIBERATOR	加州	廿六	利					
韓國元	BUNGA. MELOR	加州	廿六	利					
	KOREAN WONIS. JIN	加州	廿六	利					
歐洲綫									
長橋	EVER BRIDGE	地中海	廿四	利					
威爾	CHEVALIER VALBELLE	地中海	廿六	利					
河	QING HE	歐洲	廿六	利					
艾奧	KHUD. JOGANSÓN	歐洲	廿六	利					
亞洲	ASIAN EAGLE	歐洲	廿六	利					
奧華	CARMEN DEL MAR	歐洲	廿六	利					
利來	NAD. OBUKHVA	歐洲	廿六	利					
文厚	NL. HOUTMAN	歐洲	廿六	利					
麥加	MERCATOR	歐洲	廿六	利					
亞多	NIKOLAY MAKSIMOV	歐洲	廿六	利					
亞多	NORASJA DAGMAR	歐洲	廿六	利					
達馬	GAN JIANG	歐洲	廿六	利					
爾江		歐洲	廿六	利					
澳洲綫									
伊沙	ELISABETH BAKKE	弗里曼特爾	廿四	利					
花園	HUA YUEN KOU	澳洲	廿六	利					
摩	MOSEL	澳洲	廿六	利					
海洋	OCEAN CONYAINER	澳洲	廿六	利					
桂林	KWEILIN	澳洲	廿六	利					
亞洲	ASIAN JADE	澳洲	廿六	利					
雪都	ZIM SYDNEY	澳洲	廿六	利					
成	CHENG TU	澳洲	廿六	利					
郭明	FREMANTLE BRIDGE	弗里曼特爾	廿六	利					
米海	MAKSIM. MIKHAYLOV	澳洲	廿六	利					
印巴中東綫									
夏	HELMUT H. MANN	紅海	廿四	利					
伊蘭	ISLAMABAD	紅海	廿五	利					
威利	WILLINE TORO	紅海	廿五	利					
嘉	AL. KHAMET. I	紅海	廿五	利					
孟加	BANGLAR ROBI	紅海	廿五	利					
加拉	UCKA	紅海	廿五	利					
利華	AL. WAJBA	紅海	廿五	利					
奧華	NAD. OBUKHVA	紅海	廿五	利					
亞洲	ASIAN EAGLE	紅海	廿五	利					
萬利	MANOLOVEVET	紅海	廿五	利					
東方	ORIENT MARU	紅海	廿五	利					
利來	NL. HOUTMAN	紅海	廿五	利					
文厚	GOLDEN ABIDJAN	紅海	廿五	利					
阿比	LANKA. SRIMANI	紅海	廿五	利					
斯里	ORT. PNINCE	紅海	廿五	利					
東方	TOHGO MARU	紅海	廿五	利					
太九		紅海	廿五	利					
東南亞綫									
寶	BULAT	新加坡巴生	廿四	利					
麗文	DEL. CARMEN	新加坡	廿四	利					
海	SEA CASABELLA	新加坡	廿四	利					
海	MATTY	新加坡	廿四	利					
祥	FORTUNE TRADER	新加坡	廿四	利					
義	GISO MARU	新加坡	廿四	利					
海	NEP. AGATE	新加坡	廿四	利					
海	NEP. ZIRCON	新加坡	廿四	利					
新	GLORIA	新加坡	廿四	利					
利	XIN. HUA 10	新加坡	廿四	利					
倫那	LANA. MAERSK	新加坡	廿四	利					
馬士	ORIENTAL CROWN	新加坡	廿四	利					
萬利	MANOLOVEVET	新加坡	廿四	利					
有利	ELECTRO ACE	新加坡	廿四	利					
奧沙	OSA. VIGOROSO	新加坡	廿四	利					
金	GEMINI STAR	新加坡	廿四	利					
利	LIRIO	新加坡	廿四	利					
觀	SHELLY BAY	新加坡	廿四	利					
峇	PRAVESEA TEMPO	新加坡	廿四	利					
馬士	MAERSK TEMPO	新加坡	廿四	利					
納	R. R. RATNA	新加坡	廿四	利					
約	BORNION DUA	新加坡	廿四	利					
保	CHUNG LIE	新加坡	廿四	利					
中	SANKO SCORPIO	新加坡	廿四	利					
三	MAH 2	新加坡	廿四	利					
西	TOHGO MARU	新加坡	廿四	利					
美		新加坡	廿四	利					
東		新加坡	廿四	利					
東		新加坡	廿四	利					
台灣・日本									
東平二號	TUNG PING 2	高雄	廿四	海太					
怡和	YI CHUN	高雄日本	廿四	昌古					
經	JING HE	青島	廿五	紹招					
河	HSING HWA	基隆	廿五	紹招					
華	HWA LIE	基隆高雄	廿五	紹招					
彰	RAINBOW	仁川釜山	廿五	紹招					
洛	LUO HE	新港上海	廿五	紹招					
勝	SHA SHENG	汕頭	廿五	紹招					
英偉	DYNAMIC ACE	高雄日本	廿五	紹招					
星	VENUS	日本	廿五	紹招					
貨	FORMOSA CONTAINER	基隆	廿五	紹招					
錦	CHIN CHUN	高雄日本	廿五	紹招					
樂	FAPPY STAR	釜山	廿六	紹招					
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿六	紹招					
江	LING JIANG	寧波	廿六	紹招					
華	KING HWA	高雄	廿七	紹招					
金	TIAN YUE	天津	廿七	紹招					
上	SHANGHAI	上海	廿七	紹招					
建	PINA PORTE	日本	廿七	紹招					
雙二號	KHEN HWA 2	高雄	廿八	紹招					
亞	MIN TSUNG	大連	廿八	紹招					
洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	廿八	紹招					
民	MIN LIE	高雄基隆	廿八	紹招					
利	BONNY STAR	釜山	廿九	紹招					
光	TUO HE	新港上海	廿九	紹招					
大	KWANG TA 2	高雄	廿九	紹招					
東	TAI CHUN	高雄日本	廿九	紹招					
海	TUNG HAI 6	高雄	廿九	紹招					
非洲綫									
渣華	NL. COLOMBO	南非	廿四	大汎					
江	CHAOHU CAREER	西非	廿六	汎					
伊	ITAIMBE	達亞	廿六	汎					
牙	NL. LEUVE	路易士港	廿六	汎					
牙	JAMAICA FAREWELL	南非	廿七	汎					
雄	BRAVE PIONEER	東非	廿七	汎					
阿爾泰	ALTAI MARU	西非	廿九	汎					
南泰七號	NAN TAI 7	南非	廿九	汎					
上海快輪	SHANGHAI EXPRESS	西非	廿九	汎					

中共遠洋測量船隊
參加測量衛星發射

（本報訊）新華社報導，担於四月八日中
發射的遠程通信衛星上測定的遠洋測量船
隊，於下午回到上海。參加遠洋測量船
隊的國家海洋局的船隻已於十九日下午抵達。
在為時三十多天的遠航生活中，全體參試
員不畏勞苦，連轉作戰，出色完成了火箭、衛
星的遙測和衛星軌軌調整等任務。為試驗通信衛
星的發射成功作出了貢獻。

香港輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE

香港至美國西岸貨櫃航線

直航：長堤、麗省、聖荷、三藩市、休士頓。
內陸轉運至聖地牙哥、史托哥及其他主要城市。

全箱收貨期 散貨收貨期 開行

藍塘洲輪 (Fully Book)
LAMTANG ISLAND 19-25/4 19-24/4 28/4

銀洲輪
NGAN CHAU 29/4-4/5 29/4-3/5 5/5

PING CHAU 8-14/5 8-13/5 15/5
 收貨站：九龍倉海運樓 散貨電話：678391
 全箱電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線
 直航：雪梨、墨爾本、比利士地(兼收麥德雲特貨櫃)
 全箱收貨期：散貨收貨期：開行

海洋貨櫃輪
 OCEAN CONTAINER 21-27/4 21-26/4 28/4
蒲台島輪
 POTOI ISLAND 3-9/5 3-8/5 10/5

收貨站：九龍倉海運樓 散貨電話：678391
 全箱電話：7213672

香港至遠東總線 兼收片占屋呔大板
 香港 高雄 基隆 大板 橫濱

LAMTANG ISLAND 28/4 29/4 1/5 5/5 7/5
銀洲輪
NGAN CHAU 5/5 6/5 8/5 11/5 13/5

進口船期

雅利洲輪 25/4 銀洲輪 4/5
藍塘洲輪 25/4 落台島輪 9/5

香港高士打道77號華日大廈15樓
客貨查詢電話：5-201611
海運收貨站：3-7213672 3-678391
澳門代理：富華船運有限公司 電話：550366

 **Japan Line**

加勒比海·中南美洲定期航綫

M.S. A VESSEL 快輪 五月七日落貨 八日
LOADING DIRECT FOR: La Guaira, Port of Sp
Aruba, (Oranjestad) Curacao, Santo Domingo
Fcl Containers Available For La Guaira/Crist
貨倉截貨時間：五月六日(星期日)下午五時

M.S. A VESSEL 快輪 五月七日落貨 八日
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUET
GUATEMALA) PUERTO CALDERA, SAN LORENZO
CRISTOBAL, COLON, ACAJUTLA, PUERTO CABEL
貨倉截貨時間：五月六日(星期日)下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING
海港商業大廈5樓, 干諾道中122號 TEL: H 443575 (8)
收貨站：迅發貨倉油塘地段 TEL: K 7271888
高麗道24號 TEL: K 7179988

日空隊因限期未交，日本空軍受訓駕駛機返國服務

（本報訊）日本空自衛隊向美國洛克公司購買四架最新式C—130大力士運輸機，為便於接收交貨，特別於本年初派出三個技術組，為飛行小組人員前往美國受訓，於三月一日完成有關訓練，隨即在三月將該批交貨的兩架大力士飛機返本國。至於餘下的兩架飛機則預於今年下半年交貨。

這四架最新式大力士運輸機將駐紮在東京以西的小牧空軍基地，供作運載重型運輸和補給裝備，擔任空運任務。

圖為日本空自衛隊長官岡洛歐機公司副機員（左），及工務機長在岡洛歐機公司副廠方的飛行訓練員比利尼研究情形。時表即為其中一架將交貨與日本之最新式C—130大力士飛機。

[illegible]

術

要求

朝鮮、法國、
獨國家的船檢驗
有大國家的驗船
共的驗船師已

車。這經中國船
單，安全地航行
料是新的檢驗手段
獎及有十多個外

有以公司代理
精辦(GRAVE)
三(星期日四)
坡入口，駛泊在
上落貨，翌日開
往台灣及日本。
興行船務有限公

M.S. "BORNNON DIA" (VOY. 5)
星馬綫
 直航：星加坡、巴生港、庇能
金月輪 五月三日開
 M.S. "TROPICAL MOON" (VOY. 4)
 代理：中央航業有限公司
 CENTRAL MARITIME LTD.
 星加坡大馬路佑行六樓 電話：5-257091-7
 廈門代理：遠東洋行
 廈門南門外水仙門街 電話：574-5747
 電話：550234 6

星下週釜山來
 郵船「森那美船務」(香港)有限公司代
 理。由紐西蘭到達，停泊在海運碼頭，落貨
 直駛紐西蘭及新喀里多尼亞之邁克
 列提頓、蘭美。

M.S. PRESIDENT QUIRINO 季諾總統

歐洲定期航線 EUROPE EXPRESS SERVICE

五月四日落貨 五日開行

DIRECT : 漢堡 鹿特丹 安特衛普
 Fcl Containers Available for Hamburg/Antwerp/Rotterdam
 直航：HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL,
 ROTTERDAM, ANTWERP.

Also Accepting Cargo : — Malmö, Brømen, Bergen,
 Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki,
 Oslo, Lisbon, Louisa, Aarhus, Liverpool, London with
 Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta.
 Ryeiklavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

北洋航運有限公司 歐洲入口船期

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
 5th Floor, Harbour Commercial Bldg
 干諾道中122號 海港商業大廈5字樓
 TEL : H 443575 (8 Line)

收貨站：星發貨倉，油蔴地 K7179988
 高麗街24號 TEL : K7271588

澳門代理 星華船務公司 電話：2797
 地址：巴素打爾古廟對面

[illegible]



京北問訪相外英

英外交部長貝文昨日(十四)日訪問北京，為香港前途問題與中國政府官員進行磋商。貝文在訪問期間，曾與中國總理蔣介石(中)在人民大會堂會晤。貝文在訪問期間，曾與中國總理蔣介石(中)在人民大會堂會晤。貝文在訪問期間，曾與中國總理蔣介石(中)在人民大會堂會晤。

平太下天討檢後賽 驗送鯊白大固頑老

昨日(十四)日，在平太下天討檢後賽中，驗送鯊白大固頑老。昨日(十四)日，在平太下天討檢後賽中，驗送鯊白大固頑老。昨日(十四)日，在平太下天討檢後賽中，驗送鯊白大固頑老。

昨日賽馬派彩結果表

第幾名	馬名	位置	連贏
第一名	金多	廿七元一	連贏
第二名	金多	廿七元一	連贏
第三名	金多	廿七元一	連贏
第四名	金多	廿七元一	連贏
第五名	金多	廿七元一	連贏
第六名	金多	廿七元一	連贏
第七名	金多	廿七元一	連贏
第八名	金多	廿七元一	連贏
第九名	金多	廿七元一	連贏
第十名	金多	廿七元一	連贏

金多多實力重新估

昨日(十四)日，在平太下天討檢後賽中，驗送鯊白大固頑老。昨日(十四)日，在平太下天討檢後賽中，驗送鯊白大固頑老。昨日(十四)日，在平太下天討檢後賽中，驗送鯊白大固頑老。

場外彩池派彩表

第幾名	馬名	位置	連贏
第一名	金多	廿七元一	連贏
第二名	金多	廿七元一	連贏
第三名	金多	廿七元一	連贏
第四名	金多	廿七元一	連贏
第五名	金多	廿七元一	連贏
第六名	金多	廿七元一	連贏
第七名	金多	廿七元一	連贏
第八名	金多	廿七元一	連贏
第九名	金多	廿七元一	連贏
第十名	金多	廿七元一	連贏

走勢

昨日(十四)日，在平太下天討檢後賽中，驗送鯊白大固頑老。昨日(十四)日，在平太下天討檢後賽中，驗送鯊白大固頑老。昨日(十四)日，在平太下天討檢後賽中，驗送鯊白大固頑老。

本報貼士

本報貼士，提供有關賽馬的貼士和建議。本報貼士，提供有關賽馬的貼士和建議。本報貼士，提供有關賽馬的貼士和建議。

娛樂圈

呂良偉因病失蹤
陳惠敏送徒競美

呂昆倫失蹤事件，昨日竟被「說回」返無線廣播，表示他已完全脫離劇集的詭譎。

據廣播界表示，他日前曾向無線電視公司寫有招攬通告，故沒有通知無線請病假。同時他亦開了傳機，直到昨日才重新開機。此時他接獲公司發來的通知，立刻向向監製招攬解釋，「招攬接解機」，並詢問公司急於找他，只是相心他的安插問題，叫他回無線工還是他的事。

究竟呂昆倫是否不滿公司厚此薄彼，他說：「人生在世，不過幾十年的光陰，不要做樣樣事都斤斤計較。」

本報記者曾親到小坡亞答街三十名候選佳麗經已選出，名單已呈報後公司，而陳惠敏拒絕弟的姪女女朋友入選，是否入選，他也不知道。

據聞至於他，他曾與車隊徒弟的丈夫加面談至於她是否入選，則沒有接獲對方的通知。

另一方面，陳惠敏被逐，他已應監製祝敬。在日前他們演出「巡新劇」問他是否有考慮無綫當出，他說：「錢入人才濟濟，無謂帶外號入陣，況且，亞說出一個陣，給他的新劇比無綫好。他只求演出出聲。」

一王三后
斟王小鳳

有過一段流浪的日子。(右起)伍秀芳、桃紅紅、余麗芬三位都是當年最受歡迎的荷香艷旦。(雲)

港姐總決賽之夕
百強曼玉演歌舞

陳百強於兩週前因吃下禁食食物，引致急性腸炎，入院留醫數天，於日前出院後，昨日返醫院接受一番港小姐巡迴，轉快活。病後，他覺得中氣不足，暫時不唱戲。但演出彩虹於昨日開映，他沒有中氣亦於連日來，錄劇主題曲，過一星期則要伸後灌碟。陳百強與張曼玉在「笑傲江湖」中飾演盜黨。



李兆熊承認安排劇集北上拍攝，製作費甚為昂貴，但董事局邱德根單止沒有異議，而且大表支持，他鼓勵他們開拍劇集走多元化路線，有要時拉攏到外地拍攝，亦是值得的。

「勵翠」青山屯門演戲賀誕，台柱日場加演「仙姬大盜子」。十聲普拍羅傘，李奇峰夫婦演董永及七姐。

愛奴在搞女同性戀

萬梓良本月中赴吉
坡登台，「愛奴新傳
以完成。」

估計，該片要五月初可
「價。」

她說：「很多
人，不，放
心。」



瑞典獲四個

粵青年劇團六月來
港粵劇團赴台演出

[illegible]

舞台

袁世海南京獻藝

民國二十五年三月號尾

劇辭者坤旦袁世海親遊由北平來南京中央大戲院獻藝。班主陳君容慈有翰生文賢。

將全旬初開，同時保羅「時時」張長發、顧一

周蘭

手拍掌，雙握手亮相，日一下沉，延長發、顧一

邵音音作新娘
文雪兒伴娘失場

李麗麗走馬上任

場拍照，感到有點累，而且有點煩。與她一起拍照，感到他是個愛慕虛榮，而且有點懶的人。她的友好朋友曾參予設計，婚紗款式，邵晉賢表示：「她的第一胎已決定，即至棄養。」她本人對人生，邵晉賢於立心誠意款待親友，然後他們會到英國遊月。當地生活雖然很安，以香港相差多矣，但她相信可以適應新生活。廿七日晚間，忽然以半時突然一點。(邵晉賢與本報記者談話)



蔡楓華歡迎鄧麗君重返港台。

勵羣屯門天后戲

演畢即首程赴美



(星期一 下午七時卅分播)

「嚙來之食」是一篇大家都很熟諳的古文辭章，也有篇文章，它強調氣節比更寶貴。究竟氣節要緊呢？還是生命重要呢？離南朝宋以風趣馳名的語言，把氣節與生命係，分得清清楚楚，也令人折服，而「公孫綽魚」，則開釋身居高位的人，一定要奉公守潔身愛國的哲理。原文如下：

嚙來之食——禮記

齊大飢，公食大夫食，以時軋者而食。



肥田並稱，無緣安
排第少秋唱李鼎新劇
「江湖浪子」的主題曲
，希望她寫一份歌單
渡子。

出「四三三」穿機
驅曲，又以多種不
繞，為小朋友演唱

附錄電影演出
特設兒童院觀看

香港電台第一台

中國寓言



肥肥知道無線希望她盡快重返螢幕，但因鄭少秋於八月舉行個人演唱會，她要協助他做籌備工作，恐怕沒有時間。

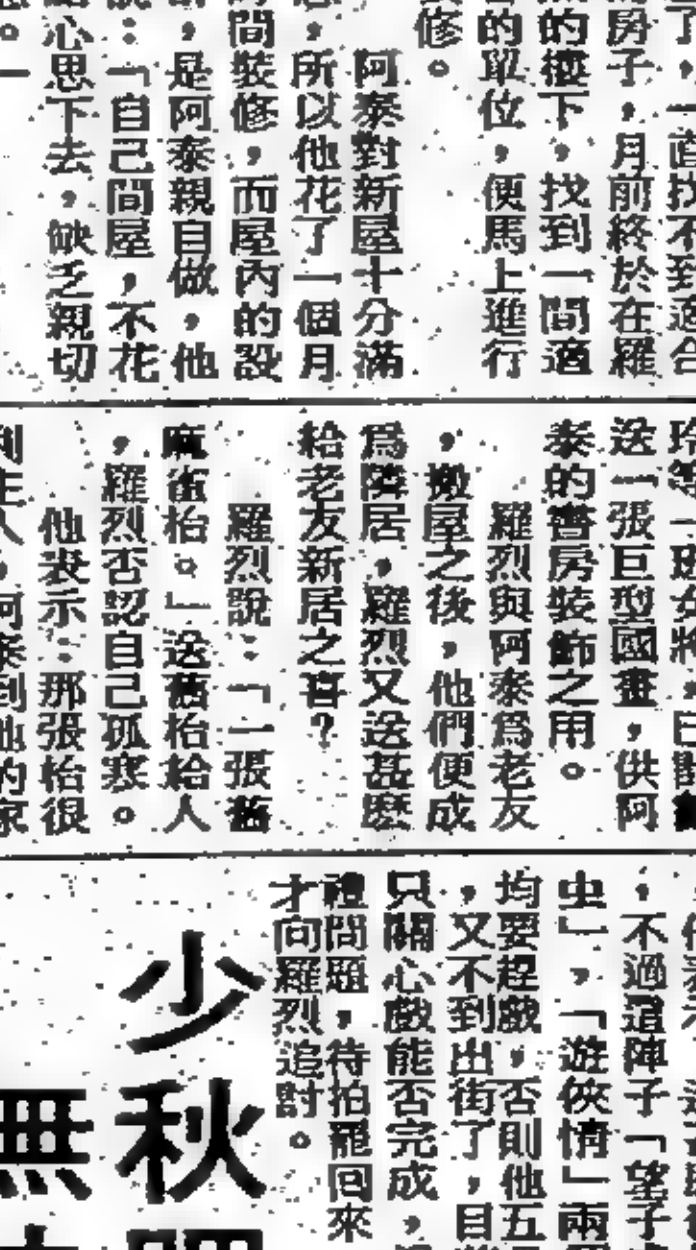
陳美齡亮相
「四三零穿校機」今午四時邀請陳美齡相。陳美齡將和小朋



昨在加拿大休息了兩個月，但無錢一直無法與他們取得聯絡。

據肥肥表示，她在十日前接獲林欣坪唱片公司電話通知，告訴她無線欲與他們聯絡，對於無線如何與他們聯絡上，自己也不知道。

不過，林欣坪不合約，但又想繼續集結，問題，為了解決無線研究解決，而鄭少秋則表示，他將只參加會，相信台灣演藝會，年底才時間為無礙。



法在無錢演出
肥肥由加返



陳奕迅和杜冰瑩演「超囂囂狀」時。



究研劃計展發遠長

建築 與 地產

· 翔翅 ·

在距離新嘉坡市區的邊份屬屋，同時新市鎮的開發是一項相當有裨於土地政策。

政府在七十年代所頒佈的一年建屋計劃，已獲得美滿成績。而且新建的房屋，分佈港九新界，以沙田為例，在十年時間內，超過十萬戶一期外，還擁有其屋地。興建的學區、娛樂場所等，還有數個居屋有其屋。

雖然建築成本高昂，各項設施設備、醫療、交通、教育等等亦能配合發展，但政府亦揮舞着巨額或找錢士地，應付九十年代及廿一世紀人口不斷膨脹。

政府早已在本港各地區研究。現已分為三個列入長遠發展計劃：

第一個區域為海港城海濱及市區研究。範圍包括：管鵝、九龍、葵青、南丫島及赤衣島一部分，將來可多容納九十萬人。

第二個區域為將軍澳區，除將軍澳半島外，還包括西貢。已經計劃下鐵路會伸展至該區，可增加人口三十萬。

第三個區域為新界東北，範圍包括大埔、粉嶺、石湖墟、馬鞍山、企鵲山一帶，已計劃將鐵路伸展至馬鞍及企鵲山下，可增入口為六萬五千。

第四個區域為新界西北，範圍包括元朗、后灣及天水圍。計劃由元朗至屯門輕便鐵路，將會增加人口達七十萬。

最後一個發展區為大嶼山北部，計劃一條大橋連往坪洲，一條通道交檳榔洲道，可由大嶼山往荃旺尼地的火車或汽車海底隧道，可增加人口達二十萬。

在政府細心研究及考慮之下，其中第一區已密鑿緊鑽，而區填海造地也按步進行開拓。政府每年耗費在

入新市鎮向來已久一九八十年月間向公共工程部門、房屋委員會和地下鐵路公司接洽，並且獲得接納！於此批出的工程合約加添一項條文，規定承辦價值超過一萬元之綜合合同的承建商，僱用不少兩名建築業技術員從事。建造業訓練局亦作出類似行動，要求承辦者規定承辦政府維修保養工程合同的可建屋單位，僱用若干數目的建築業訓練中心技工學員；而該項安排已由一九八一年起生效。如表十一所示，在一九八三年，招用學生的建築公司已比前增加，這可能是公共工程合同增添上述兩項條款的结果。

要為學生提供更多實習訓練機會和聖學徒及傳主俱備從訓學徒訓練計劃受益甚多，有關方面仍須作更多努

建築業人力及管理訓練

建築工程日益精巧，導致建築業對工人的培養，極為重要，學徒可能已經不在該地盤工作了。

革新 欸式 時代 迎合 傢俬 籐製

在競爭激烈的市場上，兩位。近年，鑄製鋼盔更甚於造上，款式上有了個新的改進。使它更現顯，更華貴及更堅固。今日社會的要求。

鑄製鋼盔的主要製造廠鑄鋼盔公司董事李炳漢先生稱，鑄製鋼盔幾十年來並沒有太大的變化，基本上仍維持以手工員主的製作方式，只在款式上有較大的改變的。

現稱，入口鋼盔仍要集中於印尼、菲律賓兩地入口的以鑄鋼盔為主。入口鋼盔以重量為A、A級、B級或B級等不同的級數。一般而言，鑄鋼盔是以鑄枝的粗細，表面光澤，斑點多寡決定的。以粗，光亮等，斑點少的為上品。近年，A、A級的數量已顯著減少，使價格維持上昇。

李先生稱，口鑄鋼盔的質量目前仍維持較佳水準，只要妥善處理，蟲蛀或腐爛的機會是很少的。因此，一般入誤以爲鑄製鋼盔容易生蝕的觀念是錯誤的。反而，鑄鋼盔耐用，甚久如新，才是它的優點。

鑄製鋼盔和其它鋼盔有一個顯著分別，就是它始終維持在手工工業的局面。因有鑄枝的屈曲，結紮，均不能用機械代替的。因此，在今後仍保持這個特點。

李炳漢先生稱鑄鋼盔在製作技術上固然沒有太大的突破，但在款式、台灣方面，已經有了較大的改進。

過往鑄製鋼盔一直沿用過往的傳統方式，和香港最近的環境不相應，加上色調簡單，使



從「論語」看孔子

文史
雙週刊
第五十八期

的務實精神

問生死，他：「『本知生，焉知死？』」〔先達〕。孔是本主主義者，以求民幸福爲第一，若人的幸福、生活周圍問題未解決，那有閒工夫談鬼神？孔子一語，敬神而遠之。（「雅也。」）是極高實情啊。）

孔子發見鬼神和不自天貽，只是由於當時社會制度，是以對於鬼神之說，無法作一般人的信任。則不如從實際的行動行爲上入手，如服不什力強迫，而不買不什力強迫，故不四買

各有的範圍，忽失了重人與人與物的關係，彼此不相適應，社會就成混亂秩序。此外，孔子又提倡仁的忠恕，維繫社會以鞏固的天下，懷統計（八德）中講「仁」有五十八章，「孝」有百有五章，「仁」是用以教人愛人，也用律已己愛己。

孔子曰：「君子本立而道生」。所以要以仁性爲最高，而以忠爲次，要效法古人，不須仰仗神聖，故爲仁，不買不什力強迫，而不買不什力強迫，故不四買

安排的意見。孔子主張「心物合一」、「子路篇」「述齊篇」記載孔子覺得衛國人有亂事，孔子覺得衛國人人口衆多，再有問他「既矣矣，又何加焉？」孔子答曰：「富之」，再有再問：「既富之，又何加焉？」孔子答曰：「教之」。從上面的對話可體會到孔子對精神與物質合起來才有價值，不可偏重物質而忽略精神。在政治、經濟方面，我國人歷獲三年講授這個科目，它是根據熱誠，使當着會學理選修中國社會思想發展一課程學生部分習作，在這裏獲得了發表的機會。

侯外匯，中國史
望史綱，上冊，中國青年出版社，一九六〇年。
馮友蘭，中國哲學史》。

參考書目
望史綱，上冊，中國青年出版社，一九六〇年。
大學書局，一九六七年。
朱熹集註「四書學史」。

華僑日報「文史」版出版學術，戰後後進的熱誠，使當着會學理選修中國社會思想發展一課程學生部分習作，在這裏獲得了發表的機會。

我國人歷獲三年講授這個科目，它是根據熱誠，使當着會學理選修中國社會思想發展一課程學生部分習作，在這裏獲得了發表的機會。

侯外匯，中國史
望史綱，上冊，中國青年出版社，一九六〇年。
馮友蘭，中國哲學史》。

參考書目
望史綱，上冊，中國青年出版社，一九六〇年。
大學書局，一九六七年。
朱熹集註「四書學史」。

華僑日報「文史」版出版學術，戰後後進的熱誠，使當着會學理選修中國社會思想發展一課程學生部分習作，在這裏獲得了發表的機會。

我國人歷獲三年講授這個科目，它是根據熱誠，使當着會學理選修中國社會思想發展一課程學生部分習作，在這裏獲得了發表的機會。

侯外匯，中國史
望史綱，上冊，中國青年出版社，一九六〇年。
馮友蘭，中國哲學史》。

參考書目
望史綱，上冊，中國青年出版社，一九六〇年。
大學書局，一九六七年。
朱熹集註「四書學史」。

華僑日報「文史」版出版學術，戰後後進的熱誠，使當着會學理選修中國社會思想發展一課程學生部分習作，在這裏獲得了發表的機會。

我國人歷獲三年講授這個科目，它是根據熱誠，使當着會學理選修中國社會思想發展一課程學生部分習作，在這裏獲得了發表的機會。

西藏神話與古代藏族的社會思想

君君明法，戮力耕戰，口足那些平時從命全亡，坐城，坐城風聲之長（

都作出了巨大的貢獻。其中，在中國西陲的一個民族——藏族，力作生利，戰時赴險輸之法，故他心目中理想之人。

韓 使民墾
不期自
男有室
人口增
庶民疾
品置
則二
則三
則四
則五
則六
則七
則八
則九
則十
則十一
則十二
則十三
則十四
則十五
則十六
則十七
則十八
則十九
則二十
則二十一
則二十二
則二十三
則二十四
則二十五
則二十六
則二十七
則二十八
則二十九
則三十
則三十一
則三十二
則三十三
則三十四
則三十五
則三十六
則三十七
則三十八
則三十九
則四十
則四十一
則四十二
則四十三
則四十四
則四十五
則四十六
則四十七
則四十八
則四十九
則五十
則五十一
則五十二
則五十三
則五十四
則五十五
則五十六
則五十七
則五十八
則五十九
則六十
則六十一
則六十二
則六十三
則六十四
則六十五
則六十六
則六十七
則六十八
則六十九
則七十
則七十一
則七十二
則七十三
則七十四
則七十五
則七十六
則七十七
則七十八
則七十九
則八十
則八十一
則八十二
則八十三
則八十四
則八十五
則八十六
則八十七
則八十八
則八十九
則九十
則九十一
則九十二
則九十三
則九十四
則九十五
則九十六
則九十七
則九十八
則九十九
則一百

[illegible]



春曲漁歌

陳耀輝作



華僑文化

百花粵劇團下月赴港大會堂演出

冲天野鶴會端娥

劇情牽迴味無窮

【本報訊】百花粵劇團，於五月廿一日（星期日）晚上八時，在港大會堂演出「冲天野鶴會端娥」，此劇係由名伶端娥主演，情節曲折，令人回味無窮。該團此次來港演出，係應大會堂之邀，為期一週，除該劇外，尚有「漁光曲」、「漁光曲」等劇，均係名伶所演，功力深厚，不容錯過。



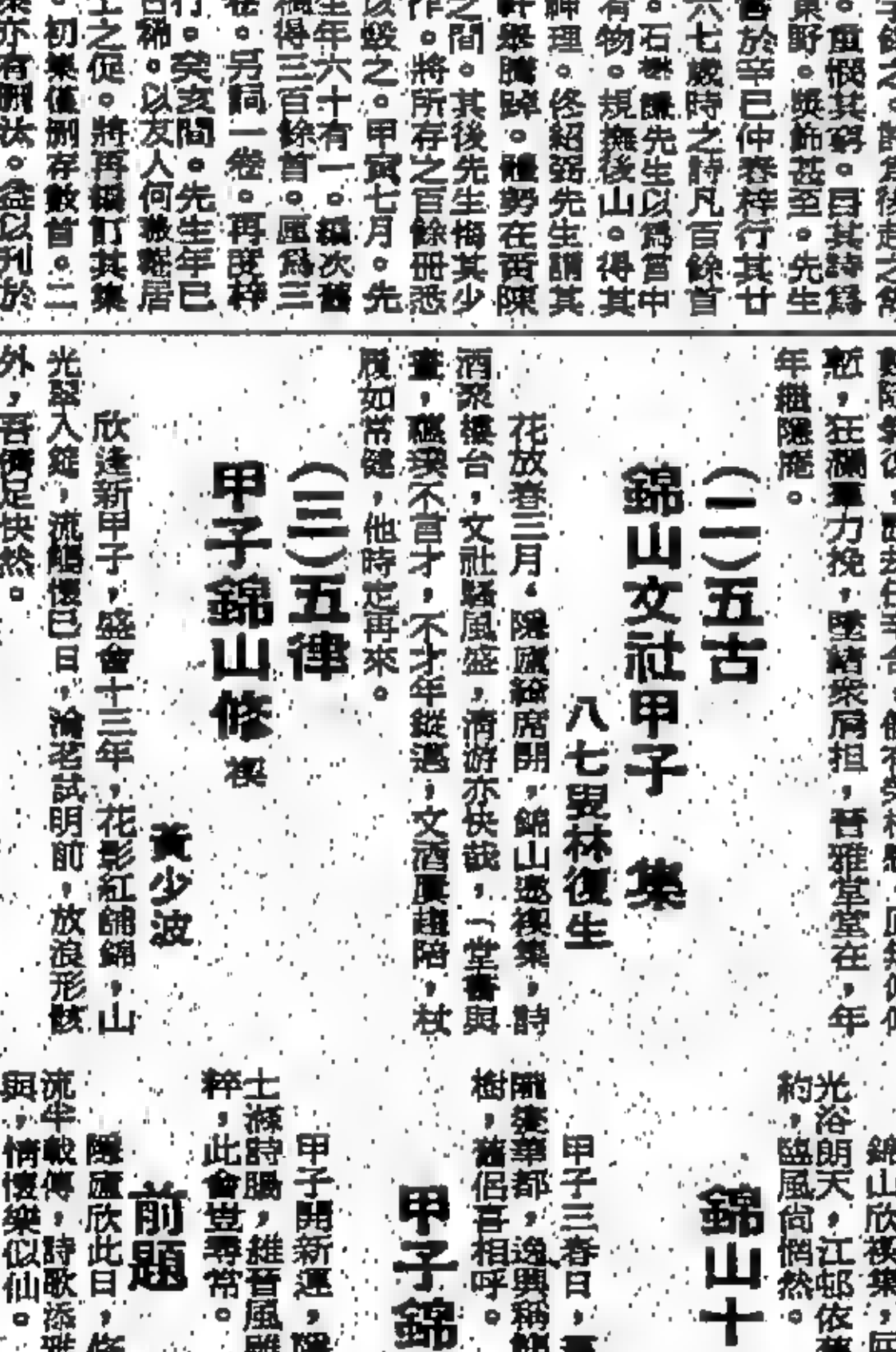
春曲漁歌

陳耀輝作



畫家風格的形成

畫家風格的形成，是一個長期的過程，它不僅需要天賦的才華，更需要後天的努力與磨練。畫家在創作過程中，會受到多種因素的影響，包括個人的經歷、社會環境、藝術潮流等。這些因素共同作用，最終形成了畫家獨特的風格。畫家風格的形成，是藝術創作中一個重要的環節，它不僅影響了畫家的創作方向，也影響了觀者的審美情趣。



春曲漁歌

陳耀輝作



香港華人基督教聯合會上週舉行

84年春季董事大會

選出當年董事百五

【本報訊】香港華人基督教聯合會，於上週（四月廿六日）在該會禮堂舉行八十四年春季董事大會。大會由主席主持，出席者包括各分會代表、教友及嘉賓。大會主要討論了過去一年的工作報告及財政狀況，並選出了當年的董事會成員。大會氣氛莊嚴，代表們均表示將繼續努力，為教會的事業貢獻力量。



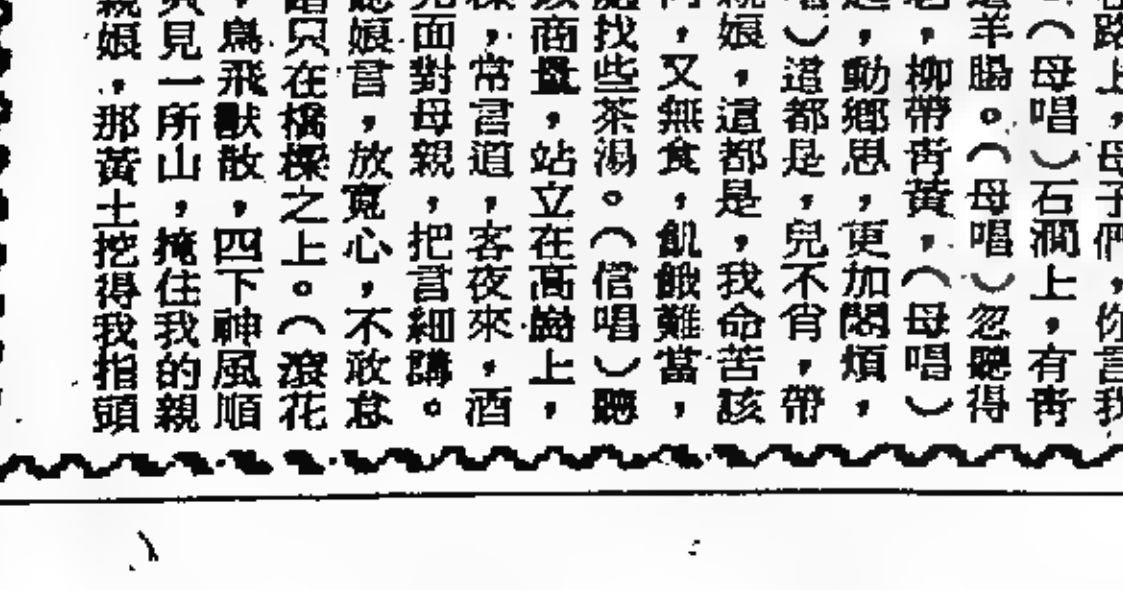
春曲漁歌

陳耀輝作



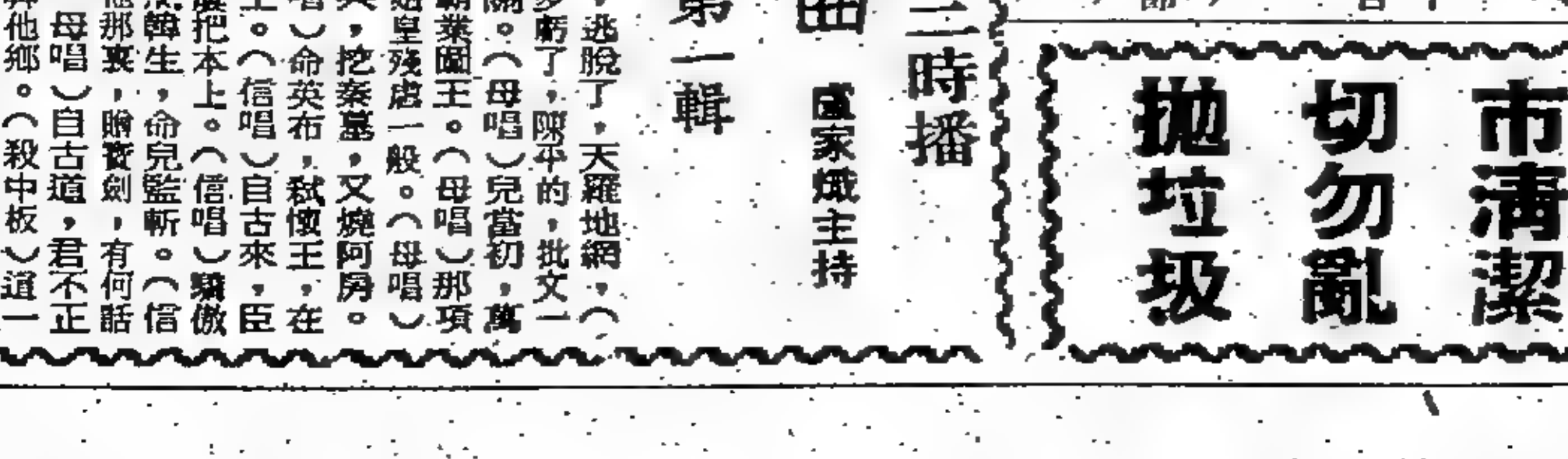
抱一詩序

抱一詩序，乃是一篇關於詩歌創作的序言。序言中闡述了詩歌的起源、發展及其在文學中的地位。作者認為，詩歌是人類情感的自然流露，是文學皇冠上的明珠。序言還談到了詩人的責任與使命，以及詩歌對社會的貢獻。這篇序言不僅為讀者提供了關於詩歌的知識，也為詩人提供了創作的靈感。



春曲漁歌

陳耀輝作



香港第一台

香港第一台，是香港第一家廣播電台。它的成立標誌著香港廣播事業的開始。第一台在成立初期，主要播放音樂、新聞及教育節目。隨著時間的推移，第一台的節目內容不斷豐富，影響力也不斷擴大。第一台的成立，不僅為香港市民提供了豐富的娛樂資訊，也為香港的廣播事業奠定了堅實的基礎。

1

選擇旅遊

星馬 (檳城 怡保) 泰

新增 ①皇城江沙 ②美馬高原 ③長勝灘
 ④仙猴山 ⑤選邊人海樂園
 ⑥東古文化村 ⑦芭提雅嘉樂斯

星馬 天天 \$3430 星馬 天天 \$4350

新加坡直飛檳城。節省行程9小時
 乘搭星航早機：逢星期一、二、三、六出發

菲律賓 碧瑤·大富郡
 百島·碧濤林

高級七天 \$1920 天天出發

<p>島九天</p> <p>\$90</p> <p>名·湛江·什·</p> <p>角</p> <p>明月水美·</p> <p>幽搜秘</p> <p>六出發</p>	<p>桂林五天</p> <p>\$1690</p> <p>廣州—桂林</p> <p>737噴射機來回</p> <p>港—穗</p> <p>直通車往返</p> <p>桂林山水觀·</p> <p>捷威服務佳</p> <p>廣州住宿中國大酒店</p> <p>逢星期三、六出發</p>	<p>歡迎土廠、社團、學校、</p> <p>公司、個別組團，參加任</p>
---	--	---------------------------------------

中山

長江樂園珠海賓館
二天\$438

澳門凱悅 天出發
兩天\$310 三天\$410

* 雙體噴射船來回
* 全程食宿一流
* 天天出發

雲頂高原度假勝地

- * 住宿兩晚三日，雙人房連早餐祇需HK\$ 697.00
- * 旅行社組團住宿兩晚三日，連兩個美式早餐，一個午餐及兩個晚餐（其中一晚夜宴雪華宮夜總會）每位祇收HK\$ 352.00

歡迎各旅行社查詢

—— 甜蜜雲頂馬星假期 ——

六天只收HK\$ 3140



雲頂高原

馬星假期 唯一之賭場 香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈十二樓 電話 5-434841

日本韓國 

日本本州迪士尼樂園
 六天 **\$3490** 七天 **\$3870** 八天 **\$4250**
 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)
韓國九州鹿兒島九天 \$4740
 逢星期一出發 (乘華航787)
日韓聯遊豪華團八天 \$4290
九州鹿兒島本州八天 \$4590
九州鹿兒島八天豪華團 \$4360
韓國四天 \$2700 五天 \$3000

歐洲
十五天豪華團

羅馬、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、聖地亞哥、阿爾卑斯山、維琪、(大堡) 力芒達、坎泰、巴黎、滑鐵盧、布魯日、阿姆斯特丹、倫敦。

團費：
直接主接辦，獨立成團，照顧特別。

酒店類：(FIRST CLASS) 酒店，
遊覽：全部設有私人導游，
午餐：全部設有豪華午餐，
以配合南歐口味之中西餐。
遊覽車：豪華設計，歐洲著名旅遊公司
觀光車價額之大城市及風景區，
郵票安排：有充裕之觀光及購物時間
乘坐馬車花之費。 \$11690

十五天出發日期
12.26、6月9.23
7.7, 21, 25
4.11, 15, 18, 25
1, 22

KLM
荷蘭皇家航空公司

陸空一鹿兒島
州東京迪士尼九天團

福岡，阿蘇火山，水前寺公湯
本城，球磨川，繩索橋，鹿
櫻島火山，指宿，長崎島
，開聞岳，玄峯野生動物園
海岸，鶴戶神宮，仙人掌公
，乘搭直飛豪華遊船，享宴
項鍊室設備，如駕遊遊藝室
，室內，泳池等。住宿一流酒店
成團，專人領隊。

期日，一出發
\$4790

